

1  
00:00:00,000 --> 00:00:46,360

2  
00:00:46,360 --> 00:00:47,020  
Yeah.

3  
00:00:47,020 --> 00:00:49,585  
OK, Lani, So you can start  
in about six seconds.

4  
00:00:49,585 --> 00:00:57,330

5  
00:00:57,330 --> 00:00:59,160  
Today is December 12th.

6  
00:00:59,160 --> 00:01:01,830  
I have the pleasure of  
interviewing Simon Stemer.

7  
00:01:01,830 --> 00:01:03,540  
I'm Lani Silver.

8  
00:01:03,540 --> 00:01:06,540  
Charlie Gardyn is my second.

9  
00:01:06,540 --> 00:01:10,890  
Gerald [? Burstyn ?] is  
observing and is our third.

10  
00:01:10,890 --> 00:01:12,510  
We're here at the  
Holocaust center.

11  
00:01:12,510 --> 00:01:15,870  
And Simon's come all the way  
from Florida to be interviewed.

12  
00:01:15,870 --> 00:01:18,630  
He's the father  
of Rosalie Stemer.

13

00:01:18,630 --> 00:01:20,430

And I'm delighted you're here.

14

00:01:20,430 --> 00:01:22,660

And you were just telling  
me when you were born.

15

00:01:22,660 --> 00:01:23,910

Would you tell me again when?

16

00:01:23,910 --> 00:01:38,310

I was born in Poland in 1909,  
10/17, October 17, 1909.

17

00:01:38,310 --> 00:01:39,970

What town were you born in?

18

00:01:39,970 --> 00:01:40,470

Hmm?

19

00:01:40,470 --> 00:01:42,300

What town were you born?

20

00:01:42,300 --> 00:01:46,110

I was born not far from Lublin.

21

00:01:46,110 --> 00:01:47,700

The name from the town--

22

00:01:47,700 --> 00:01:50,830

it's Krasnystaw.

23

00:01:50,830 --> 00:01:53,980

It was-- the Russian  
when they were--

24

00:01:53,980 --> 00:01:55,390

it was Russian.

25

00:01:55,390 --> 00:01:56,920

Before, it was Polish.

26  
00:01:56,920 --> 00:01:58,660  
Later, it was Russian.

27  
00:01:58,660 --> 00:02:03,730  
They called the town  
Krasnystaw, "a nice staff."

28  
00:02:03,730 --> 00:02:05,950  
We have a nice  
water going through,

29  
00:02:05,950 --> 00:02:08,815  
and we have a nice  
city, very nice city,

30  
00:02:08,815 --> 00:02:10,480  
and they called us Krasnystaw.

31  
00:02:10,480 --> 00:02:13,330

32  
00:02:13,330 --> 00:02:14,650  
Yeah.

33  
00:02:14,650 --> 00:02:17,230  
Can you tell me a little  
about your childhood?

34  
00:02:17,230 --> 00:02:21,160  
What was it like  
to grow up there?

35  
00:02:21,160 --> 00:02:26,770  
When the war broke out in  
1915, I was a little boy.

36  
00:02:26,770 --> 00:02:31,090  
My father passed away in 1916.

37  
00:02:31,090 --> 00:02:37,660

And the baby was born two days  
later after my father passed

38  
00:02:37,660 --> 00:02:39,940  
away in 1916.

39  
00:02:39,940 --> 00:02:43,570  
And it was the war time.

40  
00:02:43,570 --> 00:02:48,070  
There was not too much food.

41  
00:02:48,070 --> 00:02:50,600  
That was worst of all.

42  
00:02:50,600 --> 00:02:53,980  
We left-- it was  
taking two years.

43  
00:02:53,980 --> 00:03:00,640  
1918 is-- was settled  
back for the Poland.

44  
00:03:00,640 --> 00:03:04,030  
They give Poland back territory.

45  
00:03:04,030 --> 00:03:06,490  
It was a Polish territory.

46  
00:03:06,490 --> 00:03:11,830  
And they allowed  
to open up stores.

47  
00:03:11,830 --> 00:03:20,350  
My mother-- we have-- we were  
two-- three boys and two girls.

48  
00:03:20,350 --> 00:03:23,840  
My mother was a smart woman.

49  
00:03:23,840 --> 00:03:28,750  
She opened up a grocery store.

50  
00:03:28,750 --> 00:03:31,960  
When this time,  
we make a living.

51  
00:03:31,960 --> 00:03:34,420  
We don't live very rich.

52  
00:03:34,420 --> 00:03:36,670  
Only, we make a living.

53  
00:03:36,670 --> 00:03:39,580  
Always was food to eat.

54  
00:03:39,580 --> 00:03:43,600  
And we lived, and  
mother was taking care.

55  
00:03:43,600 --> 00:03:47,730  
We have the store in the  
front, and we lived in the back

56  
00:03:47,730 --> 00:03:50,320  
from the store.

57  
00:03:50,320 --> 00:03:55,110  
Now, my mother have a  
chance to get married,

58  
00:03:55,110 --> 00:03:57,340  
only she don't got married.

59  
00:03:57,340 --> 00:04:02,770  
And later, she was sorry she  
didn't get married, because one

60  
00:04:02,770 --> 00:04:06,430  
brother got married in 1926.

61  
00:04:06,430 --> 00:04:10,090  
The other brother  
got married in 1936.

62

00:04:10,090 --> 00:04:13,870

I supposed to get  
married in 1939.

63

00:04:13,870 --> 00:04:17,910

And one sister went to college.

64

00:04:17,910 --> 00:04:23,410

She was alone, and she was  
sorry why she don't get married.

65

00:04:23,410 --> 00:04:25,930

She was an older woman already.

66

00:04:25,930 --> 00:04:29,440

And it's-- this  
was in the life--

67

00:04:29,440 --> 00:04:35,800

this was not a very fancy life.

68

00:04:35,800 --> 00:04:38,950

It was not-- the  
people in Europe

69

00:04:38,950 --> 00:04:48,670

don't have this possibility to  
live like you live in America.

70

00:04:48,670 --> 00:04:52,450

If somebody eat  
breakfast in the morning,

71

00:04:52,450 --> 00:04:55,940

he ate coffee and bread.

72

00:04:55,940 --> 00:05:00,800

The richer born bought  
some white bread.

73

00:05:00,800 --> 00:05:02,830

And if somebody  
bought a herring,

74  
00:05:02,830 --> 00:05:06,820  
it was already in  
the richer people.

75  
00:05:06,820 --> 00:05:09,310  
The people were  
living very poor.

76  
00:05:09,310 --> 00:05:11,890  
This was not only Jews.

77  
00:05:11,890 --> 00:05:15,420  
There was no Jews.

78  
00:05:15,420 --> 00:05:20,130  
And 2, 3 o'clock, we ate lunch.

79  
00:05:20,130 --> 00:05:22,840  
It was-- sometimes was meat.

80  
00:05:22,840 --> 00:05:25,330  
Sometimes was something else.

81  
00:05:25,330 --> 00:05:28,330  
Only, we ate.

82  
00:05:28,330 --> 00:05:29,980  
The kids were not hungry.

83  
00:05:29,980 --> 00:05:33,130  
In the night, we ate  
something different.

84  
00:05:33,130 --> 00:05:37,870  
And this is what  
we spent the time.

85  
00:05:37,870 --> 00:05:44,950  
My mother was-- the two girls,

they went to grammar school.

86

00:05:44,950 --> 00:05:49,360

One went, later, to  
higher education.

87

00:05:49,360 --> 00:05:58,610

And one learned to be a corset  
maker, brassiere makers.

88

00:05:58,610 --> 00:06:00,530

Well, she was making money.

89

00:06:00,530 --> 00:06:05,690

She was-- this was  
already before the war.

90

00:06:05,690 --> 00:06:10,100

And my brother, the  
older one, got married

91

00:06:10,100 --> 00:06:12,650

and he have already  
six children.

92

00:06:12,650 --> 00:06:14,785

He had a lumberyard.

93

00:06:14,785 --> 00:06:17,300

Only he was not very rich.

94

00:06:17,300 --> 00:06:20,765

Only the mother supposed  
to help him, always, out.

95

00:06:20,765 --> 00:06:23,570

96

00:06:23,570 --> 00:06:25,940

Six kids in Europe--

97

00:06:25,940 --> 00:06:31,280



and this was not easy to  
buy clothes and to-- food.

98  
00:06:31,280 --> 00:06:33,050  
The mother helped a lot.

99  
00:06:33,050 --> 00:06:34,880  
Yeah, yeah.

100  
00:06:34,880 --> 00:06:42,990  
And till the war time, till  
the war time, we broke--

101  
00:06:42,990 --> 00:06:45,780  
we were my brother--

102  
00:06:45,780 --> 00:06:50,010  
one brother lived in  
Krasnystaw, and one brother

103  
00:06:50,010 --> 00:06:52,110  
lived in Volodymyr-Volynskyi.

104  
00:06:52,110 --> 00:06:54,430  
He got married over there.

105  
00:06:54,430 --> 00:07:01,110  
He opened up a stall--

106  
00:07:01,110 --> 00:07:02,790  
I don't know how they called it.

107  
00:07:02,790 --> 00:07:10,041  
Where they sell for  
the tailors the--

108  
00:07:10,041 --> 00:07:15,590  
all the things what they  
need, like buttons and thread

109  
00:07:15,590 --> 00:07:17,980  
and different things.

110  
00:07:17,980 --> 00:07:19,950  
And she worked out very good.

111  
00:07:19,950 --> 00:07:22,740  
The store worked out  
very good over there.

112  
00:07:22,740 --> 00:07:24,400  
They have two years the store.

113  
00:07:24,400 --> 00:07:28,050  
The store was very prosperity.

114  
00:07:28,050 --> 00:07:31,050  
Now, later, when  
the war broke out,

115  
00:07:31,050 --> 00:07:34,860  
there was no more business.

116  
00:07:34,860 --> 00:07:41,550  
When the war broke out,  
then Friday, September 1,

117  
00:07:41,550 --> 00:07:48,300  
in the morning, they  
announced the war broke out

118  
00:07:48,300 --> 00:07:51,230  
with the Germany.

119  
00:07:51,230 --> 00:07:54,540  
War broke out with the Germany.

120  
00:07:54,540 --> 00:07:55,040  
I'm sorry.

121  
00:07:55,040 --> 00:07:56,990  
Before we get to  
the war, let me ask

122

00:07:56,990 --> 00:07:59,090

you a couple more questions  
about your childhood,

123

00:07:59,090 --> 00:08:00,480

before that morning--

124

00:08:00,480 --> 00:08:00,980

Mm-hmm.

125

00:08:00,980 --> 00:08:02,750

--you tell us  
about that morning.

126

00:08:02,750 --> 00:08:05,450

What were the names of  
your sisters and brothers?

127

00:08:05,450 --> 00:08:07,850

Oh!

128

00:08:07,850 --> 00:08:11,630

The older brother  
was Yitzhak Harish.

129

00:08:11,630 --> 00:08:15,320

The second brother was Michael.

130

00:08:15,320 --> 00:08:19,640

And I'm Shai.

131

00:08:19,640 --> 00:08:23,480

When I come to America,  
I have a cousin here.

132

00:08:23,480 --> 00:08:26,480

She said, it's not  
nice to have a name

133

00:08:26,480 --> 00:08:30,620

Shai Simon will be nicer.

134

00:08:30,620 --> 00:08:32,419

I'm Simon.

135

00:08:32,419 --> 00:08:35,990

Well, there's-- I

come here as the--

136

00:08:35,990 --> 00:08:42,559

and the one sister was Hannalia,

and the other sister was--

137

00:08:42,559 --> 00:08:45,560

my father's name was Eliachim.

138

00:08:45,560 --> 00:08:49,140

They call her Elchie.

139

00:08:49,140 --> 00:08:54,830

Well, and this was

before the war.

140

00:08:54,830 --> 00:08:59,330

And later, in

Poland, there was not

141

00:08:59,330 --> 00:09:04,340

a possibility to emigrate

in some other countries.

142

00:09:04,340 --> 00:09:06,620

Very little people.

143

00:09:06,620 --> 00:09:14,450

I belong to organizations, to

Halutz, Zionist organizations.

144

00:09:14,450 --> 00:09:18,250

145

00:09:18,250 --> 00:09:27,080

And we lived, only we don't

have too big possibility--

146  
00:09:27,080 --> 00:09:29,780  
if somebody got married,  
it was very hard

147  
00:09:29,780 --> 00:09:35,220  
for him to get to make a living.

148  
00:09:35,220 --> 00:09:38,090  
I will show you the pictures.

149  
00:09:38,090 --> 00:09:39,275  
I have here the pictures.

150  
00:09:39,275 --> 00:09:42,220

151  
00:09:42,220 --> 00:09:43,870  
Well, this was my wife.

152  
00:09:43,870 --> 00:09:49,340

153  
00:09:49,340 --> 00:09:50,480  
This was my wife.

154  
00:09:50,480 --> 00:09:53,270

155  
00:09:53,270 --> 00:09:55,850  
This is my wife.

156  
00:09:55,850 --> 00:09:59,420  
I belong-- this is  
my wife and the baby.

157  
00:09:59,420 --> 00:10:02,360  
This is me after the war.

158  
00:10:02,360 --> 00:10:05,900  
This, I got in Germany.

159

00:10:05,900 --> 00:10:10,220

Before the war, I signed  
up for the Red Cross.

160

00:10:10,220 --> 00:10:13,090

I was belonging  
to the Red Cross.

161

00:10:13,090 --> 00:10:16,040

It's really-- I don't  
get the picture,

162

00:10:16,040 --> 00:10:20,330

because when I was liberated,  
I don't have nothing.

163

00:10:20,330 --> 00:10:22,880

I just had this clothes,  
what I have with me.

164

00:10:22,880 --> 00:10:24,590

Only when I come to our town--

165

00:10:24,590 --> 00:10:27,590

I was liberated in  
Volodymyr-Volynskyi.

166

00:10:27,590 --> 00:10:30,080

And when I come to  
our town, I meet over

167

00:10:30,080 --> 00:10:33,770

there a girl what we went  
together to this Red Cross.

168

00:10:33,770 --> 00:10:35,130

We belonged together.

169

00:10:35,130 --> 00:10:36,670

She gave me the picture.

170

00:10:36,670 --> 00:10:38,390  
Yeah.

171  
00:10:38,390 --> 00:10:41,690  
Later-- now, this is my wife.

172  
00:10:41,690 --> 00:10:42,770  
This is my wife.

173  
00:10:42,770 --> 00:10:48,170

174  
00:10:48,170 --> 00:10:52,040  
What else I have here?

175  
00:10:52,040 --> 00:10:52,590  
Oh, yeah.

176  
00:10:52,590 --> 00:10:57,400  
This is my older  
sister, Henchie.

177  
00:10:57,400 --> 00:11:00,130  
This is Henchie.

178  
00:11:00,130 --> 00:11:00,760  
Not the older.

179  
00:11:00,760 --> 00:11:03,940  
She was younger, like  
me. only in this--

180  
00:11:03,940 --> 00:11:07,060  
this, my cousin come  
to the United States.

181  
00:11:07,060 --> 00:11:08,770  
She was alive.

182  
00:11:08,770 --> 00:11:11,320  
And I have a cousin in Chicago.

183

00:11:11,320 --> 00:11:13,690

It's here, the kuzyne.

184

00:11:13,690 --> 00:11:16,180

And here is my cousin.

185

00:11:16,180 --> 00:11:18,710

When she come, we had  
over there a party.

186

00:11:18,710 --> 00:11:20,020

This was the party.

187

00:11:20,020 --> 00:11:21,910

This was my cousin.

188

00:11:21,910 --> 00:11:23,050

This was the wife.

189

00:11:23,050 --> 00:11:25,600

This was this home.

190

00:11:25,600 --> 00:11:28,510

This one, I don't  
know who it is.

191

00:11:28,510 --> 00:11:32,650

This was my kuzyne and my wife.

192

00:11:32,650 --> 00:11:36,390

193

00:11:36,390 --> 00:11:40,850

This was a group in  
the Zion organization.

194

00:11:40,850 --> 00:11:43,820

We-- when I belonged to  
the Zion organization.

195

00:11:43,820 --> 00:11:45,200



This, I don't know.

196

00:11:45,200 --> 00:11:53,240

This picture is take-- is  
took in 1945, in Berlin.

197

00:11:53,240 --> 00:11:58,760

And they get together all the  
Jewish books, the Bible, the--

198

00:11:58,760 --> 00:12:01,040

it's this man, and  
it was over there,

199

00:12:01,040 --> 00:12:04,700

a lager they called [Place name]  
He come out from the lager,

200

00:12:04,700 --> 00:12:08,800

and he laid down on the books,  
and he was picking books.

201

00:12:08,800 --> 00:12:13,070

And this was over there, the  
Jewish gemeinde Over there,

202

00:12:13,070 --> 00:12:14,750

they call it committee.

203

00:12:14,750 --> 00:12:17,450

Over there, they're called  
the Jewish gemeinde.

204

00:12:17,450 --> 00:12:20,480

This, I really don't remember.

205

00:12:20,480 --> 00:12:23,120

And this is me and my wife.

206

00:12:23,120 --> 00:12:24,200

And this is my mother.

207

00:12:24,200 --> 00:12:27,380

208

00:12:27,380 --> 00:12:29,210

This, I got the picture.

209

00:12:29,210 --> 00:12:34,580

And this is my sister  
when she went to college.

210

00:12:34,580 --> 00:12:37,565

She had the picture  
with the people,

211

00:12:37,565 --> 00:12:40,050

what they were over there.

212

00:12:40,050 --> 00:12:42,946

Well, this is the pictures  
what I have in this.

213

00:12:42,946 --> 00:12:43,900

Fantastic.

214

00:12:43,900 --> 00:12:44,500

Yeah, yeah.

215

00:12:44,500 --> 00:12:45,750

I'm so glad you brought those.

216

00:12:45,750 --> 00:12:47,240

Tomorrow, let's make a Xerox.

217

00:12:47,240 --> 00:12:48,080

Hmm?

218

00:12:48,080 --> 00:12:49,880

Tomorrow, we'll maybe  
make duplicates.

219

00:12:49,880 --> 00:12:51,230

OK, OK.

220  
00:12:51,230 --> 00:12:51,980  
Perfect.

221  
00:12:51,980 --> 00:12:55,390  
OK, now, while we're standing--

222  
00:12:55,390 --> 00:12:58,700

223  
00:12:58,700 --> 00:13:03,540  
you have the name and  
the-- you have the name.

224  
00:13:03,540 --> 00:13:04,610  
Which name?

225  
00:13:04,610 --> 00:13:06,560  
The names in my family.

226  
00:13:06,560 --> 00:13:10,160  
The names you want from the  
grandpop and my mother's--

227  
00:13:10,160 --> 00:13:13,880  
with my mother's relatives,  
from my father's relatives.

228  
00:13:13,880 --> 00:13:14,860  
Let's write that down.

229  
00:13:14,860 --> 00:13:15,360  
Yeah.

230  
00:13:15,360 --> 00:13:16,277  
Let's write that down.

231  
00:13:16,277 --> 00:13:17,750  
Yeah.

232  
00:13:17,750 --> 00:13:20,655

My mother and my--

233

00:13:20,655 --> 00:13:24,230

my father passed  
away when he was 32.

234

00:13:24,230 --> 00:13:25,430

When he was 32?

235

00:13:25,430 --> 00:13:26,990

Yeah.

236

00:13:26,990 --> 00:13:32,740

He was from a town  
in KrasnoyrÃ³d.

237

00:13:32,740 --> 00:13:34,720

They called the city KrasnoyrÃ³d.

238

00:13:34,720 --> 00:13:39,310

He had two sisters  
and one brother.

239

00:13:39,310 --> 00:13:46,920

240

00:13:46,920 --> 00:13:55,050

My father was buying  
wheat from the farmers,

241

00:13:55,050 --> 00:13:58,020

and he was selling to the mills.

242

00:13:58,020 --> 00:14:00,450

And my grandpa was  
doing the same thing.

243

00:14:00,450 --> 00:14:02,670

He was same thing.

244

00:14:02,670 --> 00:14:12,180

And my uncles-- my grandpa's

name was Avram Yakov.

245

00:14:12,180 --> 00:14:14,210

Avram Yakov.

246

00:14:14,210 --> 00:14:15,925

Avram Yakov Lerman.

247

00:14:15,925 --> 00:14:21,050

248

00:14:21,050 --> 00:14:29,450

And my mother's brother was--

249

00:14:29,450 --> 00:14:31,400

she had two brothers.

250

00:14:31,400 --> 00:14:36,620

One name was Shrul and  
the other name was Simhe.

251

00:14:36,620 --> 00:14:42,710

And the other name was Moishe.

252

00:14:42,710 --> 00:14:46,130

The other name was Moishe.

253

00:14:46,130 --> 00:14:48,515

And they all have kids.

254

00:14:48,515 --> 00:14:51,580

255

00:14:51,580 --> 00:14:54,730

Shrul's kids-- son--

256

00:14:54,730 --> 00:15:00,250

Shrul's ] son went in  
1921 to United States.

257

00:15:00,250 --> 00:15:02,095

When Poland got--  
Poland, they want

258  
00:15:02,095 --> 00:15:05,330  
to take him to the  
military, and at this time,

259  
00:15:05,330 --> 00:15:08,500  
they still have a possibility--  
he and his friend,

260  
00:15:08,500 --> 00:15:10,450  
they left the United States.

261  
00:15:10,450 --> 00:15:12,280  
They come to Canada,  
and later they

262  
00:15:12,280 --> 00:15:14,660  
come to America, to Chicago.

263  
00:15:14,660 --> 00:15:17,230

264  
00:15:17,230 --> 00:15:24,910  
Well, the-- my-- the first  
cousin, [? Liep, ?] he

265  
00:15:24,910 --> 00:15:28,600  
got just this one son.

266  
00:15:28,600 --> 00:15:32,528  
The others-- the  
other uncle, Simhe, he

267  
00:15:32,528 --> 00:15:42,100  
have four kids, four  
girls and one son.

268  
00:15:42,100 --> 00:15:49,740  
The other uncle, Moishe, he  
have two sons and one daughter.

269

00:15:49,740 --> 00:15:56,360

The daughter was Brandl  
and the one son was Moishe

270

00:15:56,360 --> 00:16:06,077

And the other son  
was [Personal name]

271

00:16:06,077 --> 00:16:14,030

My first uncle, Shrul, this is--

272

00:16:14,030 --> 00:16:17,480

he had two sons.

273

00:16:17,480 --> 00:16:20,480

The two sons, and the  
daughter, the older daughter,

274

00:16:20,480 --> 00:16:24,740

got married, and they  
all have children.

275

00:16:24,740 --> 00:16:29,330

The older son have already  
married a daughter.

276

00:16:29,330 --> 00:16:32,710

He had already grandchildren.

277

00:16:32,710 --> 00:16:35,870

Simhe was married, the kids.

278

00:16:35,870 --> 00:16:38,420

And they all-- in--

279

00:16:38,420 --> 00:16:41,330

lived in Krasnystaw.

280

00:16:41,330 --> 00:16:49,250

My uncle Moishe, his son  
left to Argentina in 1931.

281  
00:16:49,250 --> 00:16:51,890  
And he got married over there.

282  
00:16:51,890 --> 00:16:55,730  
And he was very prosperity.

283  
00:16:55,730 --> 00:17:00,620  
He have a factory for boxes.

284  
00:17:00,620 --> 00:17:07,339  
And he had three kids,  
two girls and one boy.

285  
00:17:07,339 --> 00:17:09,780  
One girl left to Israel.

286  
00:17:09,780 --> 00:17:11,480  
She got married in Argentina.

287  
00:17:11,480 --> 00:17:12,409  
She left to Israel.

288  
00:17:12,409 --> 00:17:15,680

289  
00:17:15,680 --> 00:17:20,180  
And he-- when he got old, he  
gave the factory to the son.

290  
00:17:20,180 --> 00:17:24,079  
And the third girl  
married an Argentina boy,

291  
00:17:24,079 --> 00:17:25,640  
and she lived in Argentina.

292  
00:17:25,640 --> 00:17:31,270

293  
00:17:31,270 --> 00:17:33,000  
Now.



294  
00:17:33,000 --> 00:17:35,070  
Was your family a close family?

295  
00:17:35,070 --> 00:17:36,190  
Yeah.

296  
00:17:36,190 --> 00:17:38,710  
We have-- in Krasnystaw--

297  
00:17:38,710 --> 00:17:41,130  
all our family  
was in Krasnystaw.

298  
00:17:41,130 --> 00:17:45,570  
We have over there about  
40 people in our family.

299  
00:17:45,570 --> 00:17:49,500  
And everybody was one  
with the other one, make--

300  
00:17:49,500 --> 00:17:52,260  
they would make  
parties, [INAUDIBLE]..

301  
00:17:52,260 --> 00:17:55,530  
They were very together.

302  
00:17:55,530 --> 00:17:59,170  
And special, when  
we have the store,

303  
00:17:59,170 --> 00:18:01,170  
they used to come in the store.

304  
00:18:01,170 --> 00:18:04,200  
We were selling cigarettes  
and other thing.

305  
00:18:04,200 --> 00:18:06,630  
Meantime, you took a

cigarette-- in Europe,

306

00:18:06,630 --> 00:18:11,520

was a big thing if you  
get a cigarette, a treat.

307

00:18:11,520 --> 00:18:15,600

This was not so easy to  
get, a package cigarettes.

308

00:18:15,600 --> 00:18:16,420

They come in.

309

00:18:16,420 --> 00:18:22,265

And my father was a  
very high scholar.

310

00:18:22,265 --> 00:18:24,940

311

00:18:24,940 --> 00:18:29,380

He have-- when we lived--

312

00:18:29,380 --> 00:18:33,040

he had-- before the  
war, he had two students

313

00:18:33,040 --> 00:18:39,700

what he give them lectures in  
the morning, no book, no paper.

314

00:18:39,700 --> 00:18:45,160

Friday-- Saturday  
night was a [YIDDISH]..

315

00:18:45,160 --> 00:18:46,420

You know what a [YIDDISH] is?

316

00:18:46,420 --> 00:18:49,480

A style.

317

00:18:49,480 --> 00:18:51,760

They go for tea.

318

00:18:51,760 --> 00:18:56,400

It's-- to our house, it was  
always coming Friday night--

319

00:18:56,400 --> 00:18:59,960

Saturday night, about 20 people.

320

00:18:59,960 --> 00:19:00,790

They learned.

321

00:19:00,790 --> 00:19:02,320

They talk.

322

00:19:02,320 --> 00:19:06,700

Every Friday night, they  
was coming to our house.

323

00:19:06,700 --> 00:19:12,650

We have-- my father  
have such scholar books.

324

00:19:12,650 --> 00:19:16,780

The first one, when they  
come out, he bought it.

325

00:19:16,780 --> 00:19:20,530

I don't know if you know  
what this was, Vilna charts.

326

00:19:20,530 --> 00:19:22,630

This was-- Vilna give out--

327

00:19:22,630 --> 00:19:25,660

Vilna start to give out charts.

328

00:19:25,660 --> 00:19:29,080

The charts have 22 chapters.

329

00:19:29,080 --> 00:19:32,170

And they all was

wrapped in leather.

330

00:19:32,170 --> 00:19:34,690

And my father bought it in 1905.

331

00:19:34,690 --> 00:19:36,860

He already bought  
it [INAUDIBLE]..

332

00:19:36,860 --> 00:19:38,350

He was a big scholar.

333

00:19:38,350 --> 00:19:43,780

And he was making a good living.

334

00:19:43,780 --> 00:19:50,980

Before the war, my father  
had 800 rubles in gold.

335

00:19:50,980 --> 00:19:54,950

It's-- they decided gold  
is too heavy to carry.

336

00:19:54,950 --> 00:19:58,870

They went to the bank,  
and they took paper money.

337

00:19:58,870 --> 00:20:01,840

And the paper money  
was still laying in--

338

00:20:01,840 --> 00:20:07,310

over there in a drawer for  
my mother till the war.

339

00:20:07,310 --> 00:20:10,090

The money was laying,  
because it was nothing.

340

00:20:10,090 --> 00:20:12,610

Then Kerensky come to the--

341

00:20:12,610 --> 00:20:14,140  
it was the Russian money.

342  
00:20:14,140 --> 00:20:15,670  
Nothing, the value.

343  
00:20:15,670 --> 00:20:19,270  
It was their own money.

344  
00:20:19,270 --> 00:20:22,570  
This was [INAUDIBLE].

345  
00:20:22,570 --> 00:20:26,710  
In the war time, when my  
brother was 13 years old,

346  
00:20:26,710 --> 00:20:34,480  
he start to sell cigarettes,  
black market, in the street.

347  
00:20:34,480 --> 00:20:37,920  
And he got-- made  
little bit money.

348  
00:20:37,920 --> 00:20:42,470  
And the mother got little bit  
money from some black market.

349  
00:20:42,470 --> 00:20:45,640  
And when they made this money,  
she opened up the store,

350  
00:20:45,640 --> 00:20:47,740  
and they make a living.

351  
00:20:47,740 --> 00:20:54,010  
Now, it's-- they're living,  
only the family's very small.

352  
00:20:54,010 --> 00:20:56,410  
The cousin in New  
York passed away.

353

00:20:56,410 --> 00:20:58,060

The wife passed away.

354

00:20:58,060 --> 00:21:00,220

The son got married.

355

00:21:00,220 --> 00:21:01,880

He got three boys.

356

00:21:01,880 --> 00:21:02,860

They all married.

357

00:21:02,860 --> 00:21:04,780

His wife passed away.

358

00:21:04,780 --> 00:21:07,940

And he married the second wife.

359

00:21:07,940 --> 00:21:10,540

This is-- no family--

360

00:21:10,540 --> 00:21:12,820

almost no family.

361

00:21:12,820 --> 00:21:21,880

And this was-- later, we  
come to Germany in 19--

362

00:21:21,880 --> 00:21:26,980

I was liberated in 1944.

363

00:21:26,980 --> 00:21:30,210

Only we come to Germany in 1945.

364

00:21:30,210 --> 00:21:34,240

When-- yeah, I will  
start from the war.

365

00:21:34,240 --> 00:21:38,740

When the war broke out, the  
people don't where to go,

366  
00:21:38,740 --> 00:21:40,840  
only they was running.

367  
00:21:40,840 --> 00:21:43,930  
Everybody was afraid  
for the German.

368  
00:21:43,930 --> 00:21:46,030  
They ran to the Russian border.

369  
00:21:46,030 --> 00:21:48,740

370  
00:21:48,740 --> 00:21:52,190  
They ran to the Russian border.

371  
00:21:52,190 --> 00:21:56,850  
They-- I have here something.

372  
00:21:56,850 --> 00:22:04,335

373  
00:22:04,335 --> 00:22:07,828  
mm -- Oh, my god.

374  
00:22:07,828 --> 00:22:10,326

375  
00:22:10,326 --> 00:22:10,826  
Oh.

376  
00:22:10,826 --> 00:22:22,980

377  
00:22:22,980 --> 00:22:24,900  
This is the picture  
what I have in--

378  
00:22:24,900 --> 00:22:27,550

379  
00:22:27,550 --> 00:22:29,460  
From Jerusalem or  
from Washington?

380  
00:22:29,460 --> 00:22:30,540  
Hmm?

381  
00:22:30,540 --> 00:22:31,770  
This is from Washington.

382  
00:22:31,770 --> 00:22:32,735  
Yeah, this is from Washington.

383  
00:22:32,735 --> 00:22:33,235  
Yeah.

384  
00:22:33,235 --> 00:22:36,340

385  
00:22:36,340 --> 00:22:38,490  
This is the picture  
when we was later

386  
00:22:38,490 --> 00:22:39,795  
in [Place name] in Berlin.

387  
00:22:39,795 --> 00:22:42,700

388  
00:22:42,700 --> 00:22:44,180  
This is the picture,  
what they give

389  
00:22:44,180 --> 00:22:45,730  
to come to the United States.

390  
00:22:45,730 --> 00:22:53,040

391  
00:22:53,040 --> 00:22:56,400



And this is a  
[NON-ENGLISH] when--

392  
00:22:56,400 --> 00:22:59,415  
[NON-ENGLISH] when  
we were in Berlin.

393  
00:22:59,415 --> 00:23:02,130

394  
00:23:02,130 --> 00:23:06,810  
And this is my wife's  
citizen papers.

395  
00:23:06,810 --> 00:23:09,420

396  
00:23:09,420 --> 00:23:09,920  
Yeah.

397  
00:23:09,920 --> 00:23:13,100

398  
00:23:13,100 --> 00:23:15,380  
The people don't  
have far to go, only

399  
00:23:15,380 --> 00:23:18,155  
they was going in  
different-- they was riding.

400  
00:23:18,155 --> 00:23:20,820

401  
00:23:20,820 --> 00:23:25,140  
The German start-- when  
they start the war,

402  
00:23:25,140 --> 00:23:30,810  
they sent right out airplanes  
to bomb the towns in Europe,

403

00:23:30,810 --> 00:23:33,600  
in Poland.

404  
00:23:33,600 --> 00:23:39,600  
In our town, this time, was  
killed five Jewish people,

405  
00:23:39,600 --> 00:23:43,410  
when they throw the bombs.

406  
00:23:43,410 --> 00:23:50,460  
Of course, not taking too long,  
they come in to Krasnystaw.

407  
00:23:50,460 --> 00:23:54,060  
They were in Krasnystaw.

408  
00:23:54,060 --> 00:23:59,340  
The first, when they come  
in, they killed seven people.

409  
00:23:59,340 --> 00:24:02,400  
Seven Jewish people,  
they took out and killed.

410  
00:24:02,400 --> 00:24:05,220  
They said, these people--

411  
00:24:05,220 --> 00:24:09,940  
they shoot a German officer.

412  
00:24:09,940 --> 00:24:12,510  
The German officer was  
killed when a policeman,

413  
00:24:12,510 --> 00:24:14,290  
when a Polish policeman--

414  
00:24:14,290 --> 00:24:17,170  
only they don't took-- they  
don't-- they took the Jews.

415

00:24:17,170 --> 00:24:18,940  
The Jews fall.

416  
00:24:18,940 --> 00:24:21,130  
And it was very--

417  
00:24:21,130 --> 00:24:23,440  
the life was very critical.

418  
00:24:23,440 --> 00:24:25,300  
The German was not--

419  
00:24:25,300 --> 00:24:29,650  
was afraid people to go  
out after this killing.

420  
00:24:29,650 --> 00:24:34,015  
A couple days was  
very [INAUDIBLE]..

421  
00:24:34,015 --> 00:24:40,360  
It was very-- after they  
killed the seven Jews.

422  
00:24:40,360 --> 00:24:48,370  
A couple days later, they said,  
the Russian coming from Russia

423  
00:24:48,370 --> 00:24:50,200  
to help Poland.

424  
00:24:50,200 --> 00:24:54,460  
And they're going-- in this way,  
they have to go to the book--

425  
00:24:54,460 --> 00:24:57,430  
to the Vizia.

426  
00:24:57,430 --> 00:24:59,710  
The Vizia is here.

427  
00:24:59,710 --> 00:25:01,420

They supposed to go to here.

428

00:25:01,420 --> 00:25:07,460

429

00:25:07,460 --> 00:25:11,580

And when they come  
to Krasnystaw,

430

00:25:11,580 --> 00:25:15,030

this is-- they're supposed  
to go till here, till here,

431

00:25:15,030 --> 00:25:17,471

till the Vizia.

432

00:25:17,471 --> 00:25:21,410

When they come to  
Krasnystaw, they stopped.

433

00:25:21,410 --> 00:25:24,230

When they come to Krasnystaw,  
and the German left,

434

00:25:24,230 --> 00:25:26,900

and they stop for a while.

435

00:25:26,900 --> 00:25:28,445

They stop for a little while.

436

00:25:28,445 --> 00:25:31,650

437

00:25:31,650 --> 00:25:36,420

And was not taking too long.

438

00:25:36,420 --> 00:25:40,800

They said, the Russians  
are going back.

439

00:25:40,800 --> 00:25:43,080

The Russian going

back to the book.

440

00:25:43,080 --> 00:25:45,810

The book is here.

441

00:25:45,810 --> 00:25:48,810

The Russians are going  
back to the book border.

442

00:25:48,810 --> 00:25:51,930

The German changed their mind,  
and they have to go back.

443

00:25:51,930 --> 00:25:55,710

Maybe this was-- maybe  
about a hundred miles,

444

00:25:55,710 --> 00:25:59,100

they have to make  
the [INAUDIBLE]..

445

00:25:59,100 --> 00:26:07,020

The younger people-- most ran  
to the other side, border,

446

00:26:07,020 --> 00:26:09,690

not to be with the German,  
just to be with the Russian.

447

00:26:09,690 --> 00:26:13,410

448

00:26:13,410 --> 00:26:18,420

Also in this town,  
Ludmir, was coming.

449

00:26:18,420 --> 00:26:20,310

A lot of people--

450

00:26:20,310 --> 00:26:23,560

a lot of them stayed  
around Poland,

451

00:26:23,560 --> 00:26:25,380  
so they were not too far.

452

00:26:25,380 --> 00:26:27,630  
They come to live in Ludmir.

453

00:26:27,630 --> 00:26:29,400  
They lived in other states, too.

454

00:26:29,400 --> 00:26:33,780  
They come to L'viv They  
come to [Place name] They

455

00:26:33,780 --> 00:26:35,550  
come to Vilna.

456

00:26:35,550 --> 00:26:37,110  
They come all around.

457

00:26:37,110 --> 00:26:42,030  
Only for a lot of people  
that's here was very comfort--

458

00:26:42,030 --> 00:26:44,070  
this was not too far.

459

00:26:44,070 --> 00:26:49,320  
To the other, they  
come over there.

460

00:26:49,320 --> 00:26:51,600  
We lived with the Russians  
for a little while.

461

00:26:51,600 --> 00:26:54,450  
It was not too bad to  
live with the Russians.

462

00:26:54,450 --> 00:26:56,400  
It was freedom.

463

00:26:56,400 --> 00:27:00,540  
I left over there two sisters.

464  
00:27:00,540 --> 00:27:02,940  
And my brother was  
living in Ludmir.

465  
00:27:02,940 --> 00:27:05,220  
We went with him.

466  
00:27:05,220 --> 00:27:09,330  
And two my friends--

467  
00:27:09,330 --> 00:27:11,110  
they stayed with us together.

468  
00:27:11,110 --> 00:27:12,390  
They was friends.

469  
00:27:12,390 --> 00:27:13,770  
They stayed with us together.

470  
00:27:13,770 --> 00:27:16,470

471  
00:27:16,470 --> 00:27:18,625  
Being a couple months in Ludmir.

472  
00:27:18,625 --> 00:27:21,740

473  
00:27:21,740 --> 00:27:26,930  
And the Russian, one  
day, take all the people

474  
00:27:26,930 --> 00:27:30,380  
they call [RUSSIAN], newcomers.

475  
00:27:30,380 --> 00:27:35,390  
They took all these people,  
transport to wagons.

476

00:27:35,390 --> 00:27:40,760

They're supposed to be  
transferred to Siberia.

477

00:27:40,760 --> 00:27:42,830

I was between them.

478

00:27:42,830 --> 00:27:45,920

And I was such a  
lucky guy, I went out.

479

00:27:45,920 --> 00:27:46,640

I went out.

480

00:27:46,640 --> 00:27:48,620

Because I have a  
brother in Volodymyr,

481

00:27:48,620 --> 00:27:51,140

and so I was thinking,  
oh, I will go.

482

00:27:51,140 --> 00:27:53,440

I will be with my brother.

483

00:27:53,440 --> 00:27:56,120

Maybe it's still better  
to be with somebody.

484

00:27:56,120 --> 00:27:57,965

My sisters was over there.

485

00:27:57,965 --> 00:27:59,800

And so I escaped.

486

00:27:59,800 --> 00:28:02,590

487

00:28:02,590 --> 00:28:03,550

How did you escape?

488



00:28:03,550 --> 00:28:04,190  
Hmm?

489  
00:28:04,190 --> 00:28:05,830  
How did you escape?

490  
00:28:05,830 --> 00:28:09,870  
I-- this was--

491  
00:28:09,870 --> 00:28:13,940  
we took us in a  
truck to the station

492  
00:28:13,940 --> 00:28:17,240  
for the wagons what to pick up.

493  
00:28:17,240 --> 00:28:22,140  
And this-- when they catch  
me, it was a Russian officer,

494  
00:28:22,140 --> 00:28:23,660  
under cover there.

495  
00:28:23,660 --> 00:28:26,795  
He said in Russian, [RUSSIAN].

496  
00:28:26,795 --> 00:28:30,110

497  
00:28:30,110 --> 00:28:32,390  
You will go to Russia,  
and you will not

498  
00:28:32,390 --> 00:28:36,860  
get nothing with you, because  
you are a black market man.

499  
00:28:36,860 --> 00:28:39,370

500  
00:28:39,370 --> 00:28:42,280  
Only this time, when the

people was loading the truck,

501  
00:28:42,280 --> 00:28:43,030  
when they were--

502  
00:28:43,030 --> 00:28:44,860  
I turn around, and I went away.

503  
00:28:44,860 --> 00:28:46,420  
I went into my brother.

504  
00:28:46,420 --> 00:28:49,480  
It was not such a big  
leap to go to my brother,

505  
00:28:49,480 --> 00:28:52,390  
to be over there in  
the time when-- later,

506  
00:28:52,390 --> 00:28:55,660  
when the war broke out.

507  
00:28:55,660 --> 00:28:56,810  
Were you scared to walk--

508  
00:28:56,810 --> 00:28:57,310  
Hmm?

509  
00:28:57,310 --> 00:28:58,540  
Were you scared--

510  
00:28:58,540 --> 00:28:59,040  
Oh.

511  
00:28:59,040 --> 00:28:59,790  
--to walk away?

512  
00:28:59,790 --> 00:29:03,970  
Oh, listen, the  
Russian-- one thing,

513

00:29:03,970 --> 00:29:07,930  
they was not like the  
German, and they just

514  
00:29:07,930 --> 00:29:09,880  
shot the people right away.

515  
00:29:09,880 --> 00:29:11,800  
If they saw you,  
they take you back,

516  
00:29:11,800 --> 00:29:14,860  
and they put you in the  
wagon, in the truck,

517  
00:29:14,860 --> 00:29:17,050  
and they take you to the wagon.

518  
00:29:17,050 --> 00:29:18,600  
Well, I ran away, and this was--

519  
00:29:18,600 --> 00:29:21,018  
I was standing over there.

520  
00:29:21,018 --> 00:29:22,060  
We was with the Russians.

521  
00:29:22,060 --> 00:29:25,280

522  
00:29:25,280 --> 00:29:29,045  
When the transport  
moved away to--

523  
00:29:29,045 --> 00:29:34,700  
and still come out some  
people, when the newcomers--

524  
00:29:34,700 --> 00:29:39,020  
what they still was  
left in Volodymyr.

525

00:29:39,020 --> 00:29:42,020

They was not being  
able to find everybody.

526

00:29:42,020 --> 00:29:43,790

They find some of them.

527

00:29:43,790 --> 00:29:46,550

They don't find everybody.

528

00:29:46,550 --> 00:29:51,470

They took away about 20  
wagons with people from--

529

00:29:51,470 --> 00:29:55,940

this was so many people  
coming from the other side.

530

00:29:55,940 --> 00:30:01,210

All the temples were packed with  
these people, what they come.

531

00:30:01,210 --> 00:30:03,590

It was not so much room.

532

00:30:03,590 --> 00:30:05,030

They moved in, in the temple.

533

00:30:05,030 --> 00:30:06,080

Once was a temple.

534

00:30:06,080 --> 00:30:08,300

They lived of the--  
they moved in.

535

00:30:08,300 --> 00:30:12,110

And later, they took them out,  
and they sent them to Siberia.

536

00:30:12,110 --> 00:30:14,880

When you say wagons, is  
that a wagon and a horse?

537

00:30:14,880 --> 00:30:15,380

No.

538

00:30:15,380 --> 00:30:16,820

What's the wagon?

539

00:30:16,820 --> 00:30:18,560

Like you see in the trains.

540

00:30:18,560 --> 00:30:22,040

The wagons are like in the--  
got in the trains, for the--

541

00:30:22,040 --> 00:30:26,870

the wagons from the trains  
for the loading wagon, maybe,

542

00:30:26,870 --> 00:30:30,680

15 ton something, or some.

543

00:30:30,680 --> 00:30:33,410

Big wagons.

544

00:30:33,410 --> 00:30:38,140

They left-- later, these people  
come back out, and they--

545

00:30:38,140 --> 00:30:40,790

and Ludmir, they still have--

546

00:30:40,790 --> 00:30:42,350

they're still  
living, and they're

547

00:30:42,350 --> 00:30:44,510

turning around in Ludmir.

548

00:30:44,510 --> 00:30:48,140

[? As ?] the Russian  
government give out--

549

00:30:48,140 --> 00:30:52,370

550

00:30:52,370 --> 00:30:56,510

they call [RUSSIAN] melding.

551

00:30:56,510 --> 00:30:57,980

They melded.

552

00:30:57,980 --> 00:31:03,560

These people, but they  
don't go away in Siberia,

553

00:31:03,560 --> 00:31:05,210

because Siberia--

554

00:31:05,210 --> 00:31:08,150

they aren't sent to Siberia,  
but they don't go to Russia.

555

00:31:08,150 --> 00:31:12,440

They have to take  
passports to leave.

556

00:31:12,440 --> 00:31:17,630

The passport was [INAUDIBLE],,  
it's a number 38.

557

00:31:17,630 --> 00:31:21,740

This you call your [RUSSIAN],,  
you-- they called a [RUSSIAN],,

558

00:31:21,740 --> 00:31:23,210

a newcomer.

559

00:31:23,210 --> 00:31:26,940

And they-- and this--

560

00:31:26,940 --> 00:31:29,570

if they catch you,  
you take the jail.

561

00:31:29,570 --> 00:31:33,470  
You have to go away 70  
miles from the border.

562  
00:31:33,470 --> 00:31:37,850  
We want-- we was 6 or 8  
miles from the border.

563  
00:31:37,850 --> 00:31:40,490  
They said they [RUSSIAN].

564  
00:31:40,490 --> 00:31:43,370  
They have to go away.

565  
00:31:43,370 --> 00:31:46,070  
They have to go away.

566  
00:31:46,070 --> 00:31:48,695  
This was-- in this time--

567  
00:31:48,695 --> 00:31:51,410

568  
00:31:51,410 --> 00:31:53,300  
and this time is--

569  
00:31:53,300 --> 00:31:55,790  
I took a passport.

570  
00:31:55,790 --> 00:32:02,780  
And I went-- my friends went  
to Kostopil, a small town

571  
00:32:02,780 --> 00:32:05,592  
not far from Rivne.

572  
00:32:05,592 --> 00:32:07,910  
It was a nice town.

573  
00:32:07,910 --> 00:32:10,550  
We lived over there.

574

00:32:10,550 --> 00:32:13,390

We did a little bit  
business-- not legal.

575

00:32:13,390 --> 00:32:15,650

We was living.

576

00:32:15,650 --> 00:32:18,020

One time, I walk in the street.

577

00:32:18,020 --> 00:32:21,240

This NKVD come over.

578

00:32:21,240 --> 00:32:22,790

And he said, come with me.

579

00:32:22,790 --> 00:32:24,980

You know what a NKVD is?

580

00:32:24,980 --> 00:32:26,415

Like a-- the police.

581

00:32:26,415 --> 00:32:26,970

Police.

582

00:32:26,970 --> 00:32:34,430

The ICA, the [INAUDIBLE] police.

583

00:32:34,430 --> 00:32:37,610

Is that they took  
out-- he took me--

584

00:32:37,610 --> 00:32:38,900

I went by myself--

585

00:32:38,900 --> 00:32:41,090

my friend, they were  
some other place.

586

00:32:41,090 --> 00:32:46,820

He took me to the



police station.

587

00:32:46,820 --> 00:32:55,370

And he said, you have to go  
to work in a mine of salt

588

00:32:55,370 --> 00:32:59,000

to go to be in a mine  
of salt. It was not

589

00:32:59,000 --> 00:33:06,110

very comforting to take  
this, what he said.

590

00:33:06,110 --> 00:33:09,140

Only in the morning,  
I talked to people.

591

00:33:09,140 --> 00:33:15,800

They said, if you go and get  
a job here to work, it's the--

592

00:33:15,800 --> 00:33:18,980

they will not send  
you, if you will work.

593

00:33:18,980 --> 00:33:23,300

They sent me to work--

594

00:33:23,300 --> 00:33:25,100

when cutting the  
wood for a mill,

595

00:33:25,100 --> 00:33:29,150

what do you call it, where  
they make the boards?

596

00:33:29,150 --> 00:33:31,430

You know what I mean?

597

00:33:31,430 --> 00:33:33,830

You know, but they were--  
they was hard work.

598  
00:33:33,830 --> 00:33:38,690  
I have to put the  
timbers to the cutter.

599  
00:33:38,690 --> 00:33:40,430  
It was a hard work.

600  
00:33:40,430 --> 00:33:44,300  
Only this was taking maybe--

601  
00:33:44,300 --> 00:33:45,590  
about two weeks.

602  
00:33:45,590 --> 00:33:47,900  
I don't even got paid.

603  
00:33:47,900 --> 00:33:52,100  
They start the war.

604  
00:33:52,100 --> 00:33:54,140  
They start the war.

605  
00:33:54,140 --> 00:33:55,385  
They start the war.

606  
00:33:55,385 --> 00:33:58,020

607  
00:33:58,020 --> 00:33:59,180  
I will tell you from here.

608  
00:33:59,180 --> 00:34:10,980

609  
00:34:10,980 --> 00:34:12,329  
When they start the war--

610  
00:34:12,329 --> 00:34:19,860

611

00:34:19,860 --> 00:34:23,159  
the 22nd of September--

612

00:34:23,159 --> 00:34:30,630

613

00:34:30,630 --> 00:34:35,850  
the 29th of September--

614

00:34:35,850 --> 00:34:43,469

615

00:34:43,469 --> 00:34:51,239  
and we was over there in  
September till the August 18.

616

00:34:51,239 --> 00:34:59,280  
No, I was over there till  
they start the war in 1941,

617

00:34:59,280 --> 00:35:02,770  
the Russian-- and they--

618

00:35:02,770 --> 00:35:08,670  
when the Germans start  
the war, the 22nd--

619

00:35:08,670 --> 00:35:09,255  
the 22nd.

620

00:35:09,255 --> 00:35:12,492

621

00:35:12,492 --> 00:35:13,458  
Oh, dear.

622

00:35:13,458 --> 00:35:18,300

623

00:35:18,300 --> 00:35:19,340  
Yeah.

624  
00:35:19,340 --> 00:35:21,510  
Oh, no, I have to tell you the--

625  
00:35:21,510 --> 00:35:22,440  
I have this before.

626  
00:35:22,440 --> 00:35:25,420

627  
00:35:25,420 --> 00:35:30,310  
Yeah, yeah, they start  
the 22nd of June.

628  
00:35:30,310 --> 00:35:33,470

629  
00:35:33,470 --> 00:35:37,160  
The 22nd of June, the Russian--

630  
00:35:37,160 --> 00:35:40,025  
the Germans start the  
war with the Russian.

631  
00:35:40,025 --> 00:35:42,820

632  
00:35:42,820 --> 00:35:48,400  
We lived over there not far,  
what they have the border--

633  
00:35:48,400 --> 00:35:50,230  
the Russian and the Poland.

634  
00:35:50,230 --> 00:35:54,430  
The Russians have the trains  
they ride on like the Polish.

635  
00:35:54,430 --> 00:35:57,280  
They cannot go  
the Polish trains.

636

00:35:57,280 --> 00:35:59,920

They bring over  
there the military,

637

00:35:59,920 --> 00:36:02,590

what they send them to fight.

638

00:36:02,590 --> 00:36:07,120

They was coming in eight days.

639

00:36:07,120 --> 00:36:13,780

They went day and night  
to fight the German.

640

00:36:13,780 --> 00:36:15,730

It was not taking too long.

641

00:36:15,730 --> 00:36:19,520

642

00:36:19,520 --> 00:36:25,630

They start-- we was here-- the  
Russian got very bad beat up.

643

00:36:25,630 --> 00:36:29,080

They killed a lot of  
Russian people with this.

644

00:36:29,080 --> 00:36:32,620

But the Russians were  
not prepared for a war,

645

00:36:32,620 --> 00:36:35,230

and they come out  
all of a sudden.

646

00:36:35,230 --> 00:36:37,360

And this took a day and a half.

647

00:36:37,360 --> 00:36:40,790

They all went back.

648

00:36:40,790 --> 00:36:42,410

They went back over there.

649

00:36:42,410 --> 00:36:45,254

650

00:36:45,254 --> 00:36:48,280

This took a day and a half.

651

00:36:48,280 --> 00:36:49,420

They all went back.

652

00:36:49,420 --> 00:36:53,410

653

00:36:53,410 --> 00:36:56,890

And in this time--

654

00:36:56,890 --> 00:37:04,105

in this time, it was not  
very good to live over there.

655

00:37:04,105 --> 00:37:06,050

There was no food.

656

00:37:06,050 --> 00:37:08,260

We have to go steal  
some potatoes.

657

00:37:08,260 --> 00:37:12,200

I lived with two  
friends [INAUDIBLE]..

658

00:37:12,200 --> 00:37:14,920

We have to go steal potatoes.

659

00:37:14,920 --> 00:37:18,340

And we will live a day,  
because these people,

660

00:37:18,340 --> 00:37:20,650

what they live over there--

661

00:37:20,650 --> 00:37:24,280

they have-- everybody have  
little bit something to eat.

662

00:37:24,280 --> 00:37:27,820

Only, like, we  
was single people.

663

00:37:27,820 --> 00:37:29,590

We don't have nothing.

664

00:37:29,590 --> 00:37:33,940

We don't have-- and nobody  
will give you to eat.

665

00:37:33,940 --> 00:37:34,630

And so we went.

666

00:37:34,630 --> 00:37:38,791

We stole potatoes,  
and this was eating.

667

00:37:38,791 --> 00:37:40,180

Where'd you steal potatoes?

668

00:37:40,180 --> 00:37:40,990

From farmers?

669

00:37:40,990 --> 00:37:41,860

From the farmers.

670

00:37:41,860 --> 00:37:43,360

We stole from the farmers.

671

00:37:43,360 --> 00:37:46,440

One time, we come  
to a Jewish farmer.

672

00:37:46,440 --> 00:37:49,090

This was already dark.

673  
00:37:49,090 --> 00:37:52,060  
And he knows somebody  
stealing potatoes.

674  
00:37:52,060 --> 00:37:55,600  
He comes out, and they--  
and he want to kill us

675  
00:37:55,600 --> 00:37:56,880  
because we're stealing potato.

676  
00:37:56,880 --> 00:37:58,330  
We ran away.

677  
00:37:58,330 --> 00:38:01,180  
We go out another  
night, another place.

678  
00:38:01,180 --> 00:38:03,670  
Well, this was a Jewish farmer.

679  
00:38:03,670 --> 00:38:04,900  
He want to kill us.

680  
00:38:04,900 --> 00:38:07,510

681  
00:38:07,510 --> 00:38:10,930  
You said you were doing  
something illegal in this town.

682  
00:38:10,930 --> 00:38:11,990  
What were you doing?

683  
00:38:11,990 --> 00:38:14,050  
Not when the German.

684  
00:38:14,050 --> 00:38:16,720  
We was doing illegal  
with the Russian.



685

00:38:16,720 --> 00:38:17,770

Not with the German.

686

00:38:17,770 --> 00:38:20,950

But the German, it was  
not allowed to do nothing.

687

00:38:20,950 --> 00:38:23,380

One thing was not  
allowed the Jew--

688

00:38:23,380 --> 00:38:26,407

when they come in, you have to  
put them right a [NON-ENGLISH]

689

00:38:26,407 --> 00:38:32,300

a yellow from, the  
front and from the back.

690

00:38:32,300 --> 00:38:36,080

And you was not allowed  
to go out from the city.

691

00:38:36,080 --> 00:38:38,160

And you was not  
going to march around

692

00:38:38,160 --> 00:38:42,080

in the city, because you  
was afraid for the German.

693

00:38:42,080 --> 00:38:45,800

And there was no  
market in this time.

694

00:38:45,800 --> 00:38:48,410

Before, was market.

695

00:38:48,410 --> 00:38:50,981

Before-- was a little  
bit before, we--

696

00:38:50,981 --> 00:38:56,450  
before the German  
come in, the Gestapo,

697  
00:38:56,450 --> 00:38:58,550  
I did a little bit market.

698  
00:38:58,550 --> 00:39:01,410  
I went to Vilna.

699  
00:39:01,410 --> 00:39:03,840  
I went to-- one time,  
we went to Vilna.

700  
00:39:03,840 --> 00:39:06,720  
One time, we have--

701  
00:39:06,720 --> 00:39:09,930  
my friend, we was  
going together.

702  
00:39:09,930 --> 00:39:15,810  
And we got to [Place  
name] We went to Kovno.

703  
00:39:15,810 --> 00:39:20,460  
In these places, over  
there, they have--

704  
00:39:20,460 --> 00:39:27,360  
before Kovno, was a  
separate government.

705  
00:39:27,360 --> 00:39:33,770  
Vilna-- years ago, was  
Vilna belonging to Kovno.

706  
00:39:33,770 --> 00:39:38,220  
Only, when they--  
in 1918, when they

707  
00:39:38,220 --> 00:39:43,170  
give back the land to the Poles,

they give Vilna to Poland,

708  
00:39:43,170 --> 00:39:45,210  
from '18 till '39.

709  
00:39:45,210 --> 00:39:52,050  
Only when the Russians come in,  
they connect Vilna to Kovno.

710  
00:39:52,050 --> 00:39:55,262  
And then over there,  
they had the--

711  
00:39:55,262 --> 00:40:00,840  
they have more privilege, like  
we have, with the Russian,

712  
00:40:00,840 --> 00:40:04,590  
when we was over there,  
like when I was in Ludmir.

713  
00:40:04,590 --> 00:40:08,010  
Was the-- still  
was doing business.

714  
00:40:08,010 --> 00:40:10,890  
And they have more food  
to eat with Russians.

715  
00:40:10,890 --> 00:40:14,820  
But the Russians were  
not so easy to live,

716  
00:40:14,820 --> 00:40:18,570  
because if a bread-- you  
have to stay in the line,

717  
00:40:18,570 --> 00:40:20,775  
and something, what  
they have in the stores,

718  
00:40:20,775 --> 00:40:22,380  
you have to stay in the line.

719  
00:40:22,380 --> 00:40:25,440  
You come later--  
was everything gone.

720  
00:40:25,440 --> 00:40:28,620  
Only Vilna, they have freedom.

721  
00:40:28,620 --> 00:40:31,090  
Vilna, Kovno, Vilna Kovno--

722  
00:40:31,090 --> 00:40:35,610  
[Place name] these are  
the three countries, what

723  
00:40:35,610 --> 00:40:37,980  
they have a little bit freedom.

724  
00:40:37,980 --> 00:40:43,050  
We went over there to get--

725  
00:40:43,050 --> 00:40:48,330  
to buy merchandise and to sell  
it, to sell it over there.

726  
00:40:48,330 --> 00:40:51,090  
We got people, where  
they come from Volodymyr.

727  
00:40:51,090 --> 00:40:55,350  
Volodymyr was big  
market, from the farmers.

728  
00:40:55,350 --> 00:40:57,300  
They come, and they  
bought it from us,

729  
00:40:57,300 --> 00:41:01,200  
and they bring it over  
there, and they make money.

730  
00:41:01,200 --> 00:41:01,890

We made money.

731

00:41:01,890 --> 00:41:03,670

We make a living.

732

00:41:03,670 --> 00:41:05,760

We make-- in this  
time, we make a living

733

00:41:05,760 --> 00:41:08,130

till the Germans come in.

734

00:41:08,130 --> 00:41:10,530

After the Germans  
come in, was not.

735

00:41:10,530 --> 00:41:18,810

Either in 1941,  
they said in Kovno,

736

00:41:18,810 --> 00:41:23,790

they're giving the people  
visas to go where they want.

737

00:41:23,790 --> 00:41:27,645

In Kovno, they give the  
people visas to go to China.

738

00:41:27,645 --> 00:41:30,330

739

00:41:30,330 --> 00:41:34,320

It's a lot of people,  
young people--

740

00:41:34,320 --> 00:41:35,460

I don't know if you hear.

741

00:41:35,460 --> 00:41:41,550

This was in the [NON-ENGLISH],,  
was the students--

742

00:41:41,550 --> 00:41:42,840  
they went over there.

743  
00:41:42,840 --> 00:41:44,280  
And some, the other--

744  
00:41:44,280 --> 00:41:45,540  
the others stayed.

745  
00:41:45,540 --> 00:41:49,320  
They all went to Kovno.

746  
00:41:49,320 --> 00:41:54,210  
And they was transported  
in this time to China.

747  
00:41:54,210 --> 00:41:59,230  
And when I come over  
there, was already closed.

748  
00:41:59,230 --> 00:42:00,690  
They don't have it more.

749  
00:42:00,690 --> 00:42:04,250  
And I come back to  
Kostopil, me and my friends

750  
00:42:04,250 --> 00:42:06,420  
to come back to Kostopil.

751  
00:42:06,420 --> 00:42:11,070  
And this not taking too long,  
the-- when the German in.

752  
00:42:11,070 --> 00:42:12,960  
Was not taking too long.

753  
00:42:12,960 --> 00:42:15,150  
And we was already  
with the German.

754  
00:42:15,150 --> 00:42:24,560

755

00:42:24,560 --> 00:42:27,180  
When-- before, was not to eat.

756

00:42:27,180 --> 00:42:30,610  
And the German-- this was  
taking about four weeks.

757

00:42:30,610 --> 00:42:36,862  
Later, we went to work in the--

758

00:42:36,862 --> 00:42:39,814

759

00:42:39,814 --> 00:42:44,300  
the people, what they was--  
they called us the Judenrat.

760

00:42:44,300 --> 00:42:47,180  
They was here, like the  
committee, some committee,

761

00:42:47,180 --> 00:42:48,890  
what they was--

762

00:42:48,890 --> 00:42:51,650  
they was calling the  
Jews to go to work,

763

00:42:51,650 --> 00:42:55,760  
and the German give them  
list what to go to work.

764

00:42:55,760 --> 00:42:59,000  
And for this, they  
make a kitchen.

765

00:42:59,000 --> 00:43:01,520  
And you come over  
there for lunch.

766

00:43:01,520 --> 00:43:02,960  
And they give you some bread.

767  
00:43:02,960 --> 00:43:06,890  
It was already a little  
bit easier to live.

768  
00:43:06,890 --> 00:43:09,437  
You were in the Judenrat?

769  
00:43:09,437 --> 00:43:10,520  
You were on the committee?

770  
00:43:10,520 --> 00:43:11,490  
No, no, I don't--

771  
00:43:11,490 --> 00:43:11,990  
No.

772  
00:43:11,990 --> 00:43:15,590  
I was a youngster, and  
I was not from the city.

773  
00:43:15,590 --> 00:43:17,540  
They took the people  
who they just--

774  
00:43:17,540 --> 00:43:19,220  
know the people in the city.

775  
00:43:19,220 --> 00:43:23,630  
I just was a commoner-- a  
commoner over there they call

776  
00:43:23,630 --> 00:43:24,850  
a [NON-ENGLISH].

777  
00:43:24,850 --> 00:43:28,460  
I just come over there, was  
not too long over there.

778  
00:43:28,460 --> 00:43:31,070



What city were you  
in at this point?

779  
00:43:31,070 --> 00:43:31,850  
What town?

780  
00:43:31,850 --> 00:43:33,260  
What city were you in?

781  
00:43:33,260 --> 00:43:36,590  
This was Kostopil,  
not far from Rivne.

782  
00:43:36,590 --> 00:43:38,660  
And this is when the  
Germans came into town?

783  
00:43:38,660 --> 00:43:41,480  
The German was already over  
there about four weeks,

784  
00:43:41,480 --> 00:43:43,470  
till four weeks was nothing.

785  
00:43:43,470 --> 00:43:45,920  
Everybody was afraid to go out.

786  
00:43:45,920 --> 00:43:49,040  
Later, they make such a--  
they call it a Judenrat.

787  
00:43:49,040 --> 00:43:51,200  
They got connection  
with the German.

788  
00:43:51,200 --> 00:43:54,140  
The German give them  
food for the people.

789  
00:43:54,140 --> 00:43:56,210  
They give some  
bread to the people.

790

00:43:56,210 --> 00:43:58,940

And for this, people what  
they give-- went to work,

791

00:43:58,940 --> 00:44:00,290

they give a lunch.

792

00:44:00,290 --> 00:44:01,820

And they give some bread.

793

00:44:01,820 --> 00:44:04,640

It was already easier to live.

794

00:44:04,640 --> 00:44:08,060

When-- what date have  
you come to this town?

795

00:44:08,060 --> 00:44:08,690

To this town?

796

00:44:08,690 --> 00:44:09,290

To Kostopil?

797

00:44:09,290 --> 00:44:10,820

Yes.

798

00:44:10,820 --> 00:44:19,140

The Kostopil-- the  
28th of September--

799

00:44:19,140 --> 00:44:23,080

800

00:44:23,080 --> 00:44:25,371

the 28th of September.

801

00:44:25,371 --> 00:44:28,600

802

00:44:28,600 --> 00:44:30,680

No, no, yeah.

803  
00:44:30,680 --> 00:44:32,530  
The 28th of September.

804  
00:44:32,530 --> 00:44:33,850  
What year?

805  
00:44:33,850 --> 00:44:36,160  
1939.

806  
00:44:36,160 --> 00:44:39,790  
This was a time--

807  
00:44:39,790 --> 00:44:40,720  
no, no.

808  
00:44:40,720 --> 00:44:45,670  
1941, before the war  
broke out with the German.

809  
00:44:45,670 --> 00:44:47,080  
It was in September.

810  
00:44:47,080 --> 00:44:51,400  
I come over there to Kostopil.

811  
00:44:51,400 --> 00:44:54,850  
It started-- in this  
time, started already

812  
00:44:54,850 --> 00:44:58,690  
the bad time, when  
I come to Kostopil.

813  
00:44:58,690 --> 00:44:59,930  
Did you come by yourself?

814  
00:44:59,930 --> 00:45:01,480  
No, with my friends.

815  
00:45:01,480 --> 00:45:02,830

The friends was going, too.

816

00:45:02,830 --> 00:45:06,700

They have-- some friends,  
they went to Siberia.

817

00:45:06,700 --> 00:45:09,070

They make better  
up, like I made,

818

00:45:09,070 --> 00:45:12,310

like I was living  
with the German.

819

00:45:12,310 --> 00:45:14,020

Only they was in Siberia.

820

00:45:14,020 --> 00:45:15,730

They come home.

821

00:45:15,730 --> 00:45:21,040

And in this time, when  
the Russian catch me,

822

00:45:21,040 --> 00:45:25,590

they catch me with  
three, my friends.

823

00:45:25,590 --> 00:45:28,180

We were all by the station.

824

00:45:28,180 --> 00:45:31,938

And I ran away, and  
they went to Siberia.

825

00:45:31,938 --> 00:45:32,980

And they live in Siberia.

826

00:45:32,980 --> 00:45:35,200

And after the war,  
they come back.

827

00:45:35,200 --> 00:45:37,030  
They're now in Israel.

828  
00:45:37,030 --> 00:45:38,680  
What are their names?

829  
00:45:38,680 --> 00:45:41,956  
What their name is?

830  
00:45:41,956 --> 00:45:49,150  
One is Meyer Dresher and  
the other one was Al Lerner.

831  
00:45:49,150 --> 00:45:51,490  
He is dead already.

832  
00:45:51,490 --> 00:45:56,630  
And there was another  
one, Eli [? Shock. ?]

833  
00:45:56,630 --> 00:46:01,060  
He was over there  
in [INAUDIBLE]..

834  
00:46:01,060 --> 00:46:02,978  
We went over there.

835  
00:46:02,978 --> 00:46:04,420  
From Kostopil.

836  
00:46:04,420 --> 00:46:07,330  
was already in '41,  
before the war.

837  
00:46:07,330 --> 00:46:10,620  
And who went with you to  
the town, to Constantinople?

838  
00:46:10,620 --> 00:46:11,230  
Hmm?

839  
00:46:11,230 --> 00:46:13,090

Who went with you?

840

00:46:13,090 --> 00:46:14,965

Just the three boys.

841

00:46:14,965 --> 00:46:15,610

All three.

842

00:46:15,610 --> 00:46:17,510

Three boys, the  
three-- my friends.

843

00:46:17,510 --> 00:46:18,700

We went out together.

844

00:46:18,700 --> 00:46:20,020

Later, we lived over there.

845

00:46:20,020 --> 00:46:23,890

We rent a room, and  
we lived over there.

846

00:46:23,890 --> 00:46:26,410

Yeah, I forgot to mention this.

847

00:46:26,410 --> 00:46:27,910

I have to mention this.

848

00:46:27,910 --> 00:46:29,860

Right when the Germans come in--

849

00:46:29,860 --> 00:46:35,860

850

00:46:35,860 --> 00:46:39,400

no, this will be later.

851

00:46:39,400 --> 00:46:48,330

Like in June 22, 1941, they  
start the war, the Germans star

852

00:46:48,330 --> 00:46:50,995  
the war with the Russian.

853  
00:46:50,995 --> 00:46:58,830

854  
00:46:58,830 --> 00:46:59,580  
Yeah.

855  
00:46:59,580 --> 00:47:10,810  
In 18 of August, 1941,  
they took us 10 people

856  
00:47:10,810 --> 00:47:14,140  
to go to work in the police.

857  
00:47:14,140 --> 00:47:19,540  
They have over there are  
big yard, to the police,

858  
00:47:19,540 --> 00:47:20,980  
over there.

859  
00:47:20,980 --> 00:47:21,880  
We cleaned.

860  
00:47:21,880 --> 00:47:24,220  
We did, we had 10 people.

861  
00:47:24,220 --> 00:47:26,260  
2 o'clock, we--

862  
00:47:26,260 --> 00:47:28,540  
I went back from lunch.

863  
00:47:28,540 --> 00:47:34,540  
I saw some German with trucks.

864  
00:47:34,540 --> 00:47:36,820  
Two or three trucks.

865

00:47:36,820 --> 00:47:40,030  
I was thinking, maybe they're  
passing by or something.

866  
00:47:40,030 --> 00:47:43,410

867  
00:47:43,410 --> 00:47:45,870  
When we were over this this--

868  
00:47:45,870 --> 00:47:47,640  
I thought, we went back to work.

869  
00:47:47,640 --> 00:47:51,010

870  
00:47:51,010 --> 00:47:54,250  
Went back to work.

871  
00:47:54,250 --> 00:47:56,425  
It's-- when we work over there--

872  
00:47:56,425 --> 00:48:03,360

873  
00:48:03,360 --> 00:48:11,690  
this is-- before I work, before  
I went to this police place,

874  
00:48:11,690 --> 00:48:17,380  
work, I work in another  
place for the German.

875  
00:48:17,380 --> 00:48:23,350  
And with three, my friends,  
we worked all over there.

876  
00:48:23,350 --> 00:48:28,150  
We hear-- we're  
hearing somebody--

877  
00:48:28,150 --> 00:48:31,060



they took-- they  
take in the trucks.

878  
00:48:31,060 --> 00:48:34,710  
They take people to work.

879  
00:48:34,710 --> 00:48:36,290  
We was wondering.

880  
00:48:36,290 --> 00:48:39,298  
We want to hear what happened.

881  
00:48:39,298 --> 00:48:40,215  
We don't hear nothing.

882  
00:48:40,215 --> 00:48:43,570

883  
00:48:43,570 --> 00:48:51,190  
Later, about 2 o'clock, we  
saw German and Ukraine police

884  
00:48:51,190 --> 00:48:54,260  
coming in--

885  
00:48:54,260 --> 00:48:56,650  
which was working  
over there more Jews,

886  
00:48:56,650 --> 00:48:58,825  
to get the Jews,  
to send them away.

887  
00:48:58,825 --> 00:49:02,090

888  
00:49:02,090 --> 00:49:09,170  
This sending away is-- they  
have already digged out holes,

889  
00:49:09,170 --> 00:49:10,640  
and they took them over there.

890  
00:49:10,640 --> 00:49:15,260  
They took 460 people  
in this time, men.

891  
00:49:15,260 --> 00:49:18,440  
And this, they come to take us.

892  
00:49:18,440 --> 00:49:23,670  
As I told them, my friend,  
maybe we will run away.

893  
00:49:23,670 --> 00:49:26,120  
They said-- one said--

894  
00:49:26,120 --> 00:49:35,600  
it was over there  
[Personal names] They said,

895  
00:49:35,600 --> 00:49:36,840  
there's no time.

896  
00:49:36,840 --> 00:49:41,720  
The [Personal name]  
got married over there.

897  
00:49:41,720 --> 00:49:46,130  
And his wife comes over,  
and she told us not

898  
00:49:46,130 --> 00:49:48,390  
to go home for  
lunch, because they

899  
00:49:48,390 --> 00:49:51,390  
kept taking people to work.

900  
00:49:51,390 --> 00:49:53,750  
And we would stay over there.

901  
00:49:53,750 --> 00:49:56,330  
And later, we hear--

902  
00:49:56,330 --> 00:49:58,590  
later, when the police  
come, I said, come.

903  
00:49:58,590 --> 00:49:59,450  
We ran away.

904  
00:49:59,450 --> 00:50:02,490  
They said, it's no  
time to run away.

905  
00:50:02,490 --> 00:50:03,440  
They were staying.

906  
00:50:03,440 --> 00:50:04,370  
And I ran away.

907  
00:50:04,370 --> 00:50:08,030  
I ran, then, in the woods.

908  
00:50:08,030 --> 00:50:10,200  
Started to get dark.

909  
00:50:10,200 --> 00:50:11,210  
I walked out.

910  
00:50:11,210 --> 00:50:14,990  
I walked in over there,  
in a Ukranian house.

911  
00:50:14,990 --> 00:50:18,710  
And I ask for a little bit  
of water, to give a drink.

912  
00:50:18,710 --> 00:50:21,230  
You have to start  
with something.

913  
00:50:21,230 --> 00:50:25,850  
Later, I asked for-- maybe you  
can spare a piece of bread?

914  
00:50:25,850 --> 00:50:27,620  
We don't eat all day.

915  
00:50:27,620 --> 00:50:30,480  
She give me a big  
piece of bread,

916  
00:50:30,480 --> 00:50:35,370  
and she gave me half  
a quart of milk.

917  
00:50:35,370 --> 00:50:37,820  
And I was sitting over  
there on the bench.

918  
00:50:37,820 --> 00:50:39,980  
And I ate this up.

919  
00:50:39,980 --> 00:50:41,870  
The woman was-- she  
was living over there.

920  
00:50:41,870 --> 00:50:49,700  
Her husband was the second  
hand in the gabeitskommisar,

921  
00:50:49,700 --> 00:50:51,050  
in the city hall.

922  
00:50:51,050 --> 00:50:52,850  
They worked together.

923  
00:50:52,850 --> 00:50:53,970  
He used to come to me.

924  
00:50:53,970 --> 00:50:56,600  
He said, now you can go home.

925  
00:50:56,600 --> 00:50:59,090  
Now, it's already quiet.

926

00:50:59,090 --> 00:51:02,190

You can go home.

927

00:51:02,190 --> 00:51:03,260

I went home.

928

00:51:03,260 --> 00:51:05,150

Nobody home.

929

00:51:05,150 --> 00:51:06,260

Nobody was home.

930

00:51:06,260 --> 00:51:09,160

931

00:51:09,160 --> 00:51:13,330

This, what they took  
away, the people

932

00:51:13,330 --> 00:51:17,560

is the-- they took  
the 460 people.

933

00:51:17,560 --> 00:51:19,570

And the other  
people were hiding.

934

00:51:19,570 --> 00:51:24,250

And the police  
going in the houses.

935

00:51:24,250 --> 00:51:27,430

And they grabbed what they want.

936

00:51:27,430 --> 00:51:28,360

They took.

937

00:51:28,360 --> 00:51:30,640

And I come in, in this  
room, where we live.

938

00:51:30,640 --> 00:51:34,480

It's one policeman asked  
me, how do you come here?

939

00:51:34,480 --> 00:51:38,890

Because I supposed to be already  
dead with the other people.

940

00:51:38,890 --> 00:51:42,660

I told him, I just  
come from work.

941

00:51:42,660 --> 00:51:45,870

I was alone in the--

942

00:51:45,870 --> 00:51:47,400

I was alone in the room.

943

00:51:47,400 --> 00:51:49,230

And I lay down as to sleep.

944

00:51:49,230 --> 00:51:51,510

In the morning, I went out.

945

00:51:51,510 --> 00:51:55,530

I saw the president  
from this Judenrat.

946

00:51:55,530 --> 00:51:59,490

And this was a couple people,  
this what we went out--

947

00:51:59,490 --> 00:52:03,850

what they were-- what the--

948

00:52:03,850 --> 00:52:06,690

this was a couple of  
people, and we start--

949

00:52:06,690 --> 00:52:09,090

they start-- people  
come together.

950

00:52:09,090 --> 00:52:12,640

And they-- I asked  
what happened.

951

00:52:12,640 --> 00:52:17,340

They took the people,  
460 people, to work.

952

00:52:17,340 --> 00:52:21,720

They have right behind the  
police, was over there a wood,

953

00:52:21,720 --> 00:52:25,950

and was over there  
dugged out holes.

954

00:52:25,950 --> 00:52:29,520

And they shot them  
over there, all.

955

00:52:29,520 --> 00:52:36,660

Of course, this was one man what  
he worked in a printing shop.

956

00:52:36,660 --> 00:52:40,920

And they need him over  
there in this printing.

957

00:52:40,920 --> 00:52:45,180

This man, what-- he worked for  
him, because they picked him

958

00:52:45,180 --> 00:52:46,470

up, and to get over there.

959

00:52:46,470 --> 00:52:48,900

He come to take him  
out from over there.

960

00:52:48,900 --> 00:52:50,190

He take them out.

961

00:52:50,190 --> 00:52:52,380

And this man told  
us already what

962

00:52:52,380 --> 00:52:55,020

happened with these  
people, because he

963

00:52:55,020 --> 00:52:56,790

said when they  
come in over there,

964

00:52:56,790 --> 00:53:00,040

first thing they told him,  
everything to put away,

965

00:53:00,040 --> 00:53:01,680

what do you have--

966

00:53:01,680 --> 00:53:04,140

watches, money,  
everything put away.

967

00:53:04,140 --> 00:53:08,520

Because they know already  
what is waiting for them.

968

00:53:08,520 --> 00:53:12,390

It's-- only this guy come, he  
took him out, and he came home,

969

00:53:12,390 --> 00:53:13,440

and the other ones--

970

00:53:13,440 --> 00:53:16,560

they were killed.

971

00:53:16,560 --> 00:53:24,150

This was this was a  
day later, some people

972

00:53:24,150 --> 00:53:27,210

come together, what



they were hiding.

973

00:53:27,210 --> 00:53:28,950

The woman, they don't took.

974

00:53:28,950 --> 00:53:30,630

Only, they was not in the house.

975

00:53:30,630 --> 00:53:32,070

Everybody was running away.

976

00:53:32,070 --> 00:53:34,620

I don't know where they went.

977

00:53:34,620 --> 00:53:36,840

In the morning,  
some people start

978

00:53:36,840 --> 00:53:39,660

to come together, together.

979

00:53:39,660 --> 00:53:41,860

I live over there by a man.

980

00:53:41,860 --> 00:53:44,100

They call him [NON-ENGLISH].

981

00:53:44,100 --> 00:53:45,270

[NON-ENGLISH].

982

00:53:45,270 --> 00:53:47,760

You know what a shochet is.

983

00:53:47,760 --> 00:53:49,875

Shochet He come with the crates.

984

00:53:49,875 --> 00:53:53,118

And he was hiding  
off some place.

985

00:53:53,118 --> 00:53:54,540

OK.

986

00:53:54,540 --> 00:53:56,370

Can I just hold  
that for a minute?

987

00:53:56,370 --> 00:53:56,870

Hmm?

988

00:53:56,870 --> 00:53:58,450

It's making-- if  
you can hold it--

989

00:53:58,450 --> 00:53:58,950

Oh.

990

00:53:58,950 --> 00:54:00,210

--quiet-- a little quieter.

991

00:54:00,210 --> 00:54:03,545

Oh, oh, oh.

992

00:54:03,545 --> 00:54:07,430

This [NON-ENGLISH],, he  
come back, and I ask him.

993

00:54:07,430 --> 00:54:08,900

He said, we ran away.

994

00:54:08,900 --> 00:54:10,880

And he told me what this was.

995

00:54:10,880 --> 00:54:12,050

They took this one.

996

00:54:12,050 --> 00:54:12,950

They took this one.

997

00:54:12,950 --> 00:54:14,990

They took all the people.

998

00:54:14,990 --> 00:54:16,820  
And they killed them.

999  
00:54:16,820 --> 00:54:18,860  
How did you know  
they killed them?

1000  
00:54:18,860 --> 00:54:23,240  
This man, what he worked  
in the printing shop.

1001  
00:54:23,240 --> 00:54:27,800  
He was together with the other  
people, with the 460 people.

1002  
00:54:27,800 --> 00:54:30,560  
When they come to the  
police, behind the police

1003  
00:54:30,560 --> 00:54:35,320  
was already the-- they  
dugged out the holes.

1004  
00:54:35,320 --> 00:54:41,660  
And when they told them to take  
out everybody what you have,

1005  
00:54:41,660 --> 00:54:43,670  
you have to put away--

1006  
00:54:43,670 --> 00:54:46,430  
it's-- they was already--

1007  
00:54:46,430 --> 00:54:49,430  
they knew they  
will go someplace.

1008  
00:54:49,430 --> 00:54:52,370  
Later, they find it  
out some people--

1009  
00:54:52,370 --> 00:54:54,920  
Polish people-- they

told some people.

1010  
00:54:54,920 --> 00:54:59,360  
Some Polish people come,  
and they tell to the wife.

1011  
00:54:59,360 --> 00:55:01,380  
I saw you--

1012  
00:55:01,380 --> 00:55:02,780  
I saw your husband.

1013  
00:55:02,780 --> 00:55:04,950  
I saw your husband  
working over there.

1014  
00:55:04,950 --> 00:55:05,790  
This was a lie.

1015  
00:55:05,790 --> 00:55:09,080  
He just want to  
come to have a bite.

1016  
00:55:09,080 --> 00:55:10,100  
They give him biscuit.

1017  
00:55:10,100 --> 00:55:11,540  
They give him to eat.

1018  
00:55:11,540 --> 00:55:15,920  
Only, most of the people  
know already these people

1019  
00:55:15,920 --> 00:55:16,520  
got killed.

1020  
00:55:16,520 --> 00:55:21,900

1021  
00:55:21,900 --> 00:55:24,480  
Several day, it was quiet.

1022

00:55:24,480 --> 00:55:29,550

And they left just the Judenrat.

1023

00:55:29,550 --> 00:55:32,760

The committee, they left.

1024

00:55:32,760 --> 00:55:38,610

And they start to  
make a new book again.

1025

00:55:38,610 --> 00:55:41,160

They call the people to work.

1026

00:55:41,160 --> 00:55:47,040

And the-- what they don't  
have homes, they get a lunch.

1027

00:55:47,040 --> 00:55:49,770

This one day, they  
call me to work.

1028

00:55:49,770 --> 00:55:52,170

I work for a place  
where they make--

1029

00:55:52,170 --> 00:55:54,960

where they make a highway.

1030

00:55:54,960 --> 00:55:57,450

You know, where there  
was such a big rocks,

1031

00:55:57,450 --> 00:55:59,700

and we have to  
carry these rocks.

1032

00:55:59,700 --> 00:56:02,700

The people were so  
crying over there.

1033

00:56:02,700 --> 00:56:03,840

It's terrible.

1034  
00:56:03,840 --> 00:56:08,070  
They was behind us,  
and it was terrible.

1035  
00:56:08,070 --> 00:56:17,210  
Another day, they sent  
me to the station--

1036  
00:56:17,210 --> 00:56:19,790  
to the train station.

1037  
00:56:19,790 --> 00:56:21,950  
And they-- we was Jewish people.

1038  
00:56:21,950 --> 00:56:26,900  
And it tsigani You  
know the Gypsies?

1039  
00:56:26,900 --> 00:56:30,950  
They make a Gypsy  
to be our manager.

1040  
00:56:30,950 --> 00:56:35,390  
It was already a [NON-ENGLISH]  
to our life if a Gypsy have

1041  
00:56:35,390 --> 00:56:36,260  
to--

1042  
00:56:36,260 --> 00:56:39,530  
he was-- he don't  
like the Jews, too.

1043  
00:56:39,530 --> 00:56:41,270  
And he told them to work.

1044  
00:56:41,270 --> 00:56:41,900  
All right.

1045  
00:56:41,900 --> 00:56:44,060  
We worked out.

1046

00:56:44,060 --> 00:56:49,040

The other day, they sent  
me to the construction.

1047

00:56:49,040 --> 00:56:52,510

And over there was a  
bunch of antisemites.

1048

00:56:52,510 --> 00:56:56,720

It was not possible  
to work over there.

1049

00:56:56,720 --> 00:56:59,300

They give you such a hard time.

1050

00:56:59,300 --> 00:57:02,600

When I went for lunch--

1051

00:57:02,600 --> 00:57:04,760

as I said, I'm not going back.

1052

00:57:04,760 --> 00:57:07,820

I will be anyway killed.

1053

00:57:07,820 --> 00:57:10,310

I won't-- I only  
want to go to work.

1054

00:57:10,310 --> 00:57:11,330

And I ate.

1055

00:57:11,330 --> 00:57:12,500

And I went away.

1056

00:57:12,500 --> 00:57:14,720

And I don't go to the  
place what I live.

1057

00:57:14,720 --> 00:57:17,510

I went to some other place.

1058

00:57:17,510 --> 00:57:20,360

Over there, the two  
police come to look

1059

00:57:20,360 --> 00:57:26,610

for me, what-- because  
they reported I am missing.

1060

00:57:26,610 --> 00:57:30,840

If they catch me this time,  
they shoot me right in the--

1061

00:57:30,840 --> 00:57:35,940

only, I got lucky I was  
not to live over there.

1062

00:57:35,940 --> 00:57:48,630

This was till 18  
of September, 1941.

1063

00:57:48,630 --> 00:57:51,660

They sent us 10 people.

1064

00:57:51,660 --> 00:57:54,700

One guy is coming for  
the-- from the police.

1065

00:57:54,700 --> 00:57:57,360

His name is-- was  
[Personal name]

1066

00:57:57,360 --> 00:58:02,580

He need 10 young people  
to clean up over there.

1067

00:58:02,580 --> 00:58:06,060

When we come over there,  
he just asked right,

1068

00:58:06,060 --> 00:58:08,010

who is an engineer?

1069



00:58:08,010 --> 00:58:09,060  
He needs an engineer.

1070  
00:58:09,060 --> 00:58:10,050  
Nobody answered.

1071  
00:58:10,050 --> 00:58:12,150  
No engineer.

1072  
00:58:12,150 --> 00:58:15,030  
You know, it was over  
there-- he gave us the work.

1073  
00:58:15,030 --> 00:58:16,430  
We worked.

1074  
00:58:16,430 --> 00:58:20,290  
We worked at the lunch time.

1075  
00:58:20,290 --> 00:58:23,050  
Later, we come back.

1076  
00:58:23,050 --> 00:58:26,060  
We worked till 5 o'clock.

1077  
00:58:26,060 --> 00:58:30,280  
Now, is coming out police,  
and they start to watch us.

1078  
00:58:30,280 --> 00:58:31,865  
We worked till this get dark.

1079  
00:58:31,865 --> 00:58:35,030

1080  
00:58:35,030 --> 00:58:38,360  
And in this Friday, the police--

1081  
00:58:38,360 --> 00:58:45,520  
the SSS, the Gestapo, give  
an order to the Judenrat

1082

00:58:45,520 --> 00:58:49,780

to tell the woman,  
and they will take

1083

00:58:49,780 --> 00:58:55,780

them to work with the  
children, where the men are.

1084

00:58:55,780 --> 00:58:58,930

Some people were believing,  
and they make bundles.

1085

00:58:58,930 --> 00:58:59,920

Somebody baked.

1086

00:58:59,920 --> 00:59:01,060

Some cooked.

1087

00:59:01,060 --> 00:59:03,620

They're going to their husbands.

1088

00:59:03,620 --> 00:59:07,630

This was Friday afternoon,  
like we was already

1089

00:59:07,630 --> 00:59:09,550

over there, and the police.

1090

00:59:09,550 --> 00:59:11,380

It gets dark.

1091

00:59:11,380 --> 00:59:15,930

It's one policeman come  
over, and he said, come.

1092

00:59:15,930 --> 00:59:19,110

He took out in a basement.

1093

00:59:19,110 --> 00:59:24,000

The police have over there a  
jail, a basement jail, wet.

1094

00:59:24,000 --> 00:59:27,120

And we said to give  
us a little bit water.

1095

00:59:27,120 --> 00:59:29,160

He said, you don't need water.

1096

00:59:29,160 --> 00:59:31,440

You don't need already water.

1097

00:59:31,440 --> 00:59:35,850

Enough was enough, because  
he knew we will get killed.

1098

00:59:35,850 --> 00:59:39,640

1099

00:59:39,640 --> 00:59:42,970

In this time, we sit  
in this basement.

1100

00:59:42,970 --> 00:59:46,120

There was two benches.

1101

00:59:46,120 --> 00:59:50,620

And the police come in,  
and they take shoes.

1102

00:59:50,620 --> 00:59:53,680

If you have a nice sweater,  
if you have a nice jacket,

1103

00:59:53,680 --> 00:59:56,980

they take away from you.

1104

00:59:56,980 --> 00:59:58,530

And we was locked.

1105

00:59:58,530 --> 01:00:00,820

Later, they open up again.

1106

01:00:00,820 --> 01:00:02,890  
Again, three come in to look.

1107  
01:00:02,890 --> 01:00:05,525  
What they don't took, they took.

1108  
01:00:05,525 --> 01:00:08,020  
And we were sitting.

1109  
01:00:08,020 --> 01:00:09,970  
We were sitting here.

1110  
01:00:09,970 --> 01:00:11,110  
This is over there.

1111  
01:00:11,110 --> 01:00:13,270  
A lot of police come in.

1112  
01:00:13,270 --> 01:00:14,710  
And one man that's--

1113  
01:00:14,710 --> 01:00:21,060  
tell the police, take  
the shovels and go.

1114  
01:00:21,060 --> 01:00:23,700  
He told them in  
Russian-- in Polish.

1115  
01:00:23,700 --> 01:00:27,760  
Take the shovels and go.

1116  
01:00:27,760 --> 01:00:30,280  
We know this is for us.

1117  
01:00:30,280 --> 01:00:34,030  
They go dig holes for us.

1118  
01:00:34,030 --> 01:00:36,610  
It's like we were  
sitting over there.

1119

01:00:36,610 --> 01:00:38,320

We sat with it.

1120

01:00:38,320 --> 01:00:41,860

And we was just praying  
to God, why we--

1121

01:00:41,860 --> 01:00:47,050

if we get killed, why we have  
to wait till the morning,

1122

01:00:47,050 --> 01:00:48,580

till tomorrow?

1123

01:00:48,580 --> 01:00:51,010

I wish to get killed right away.

1124

01:00:51,010 --> 01:00:52,960

I don't have to  
live till tomorrow.

1125

01:00:52,960 --> 01:00:58,130

1126

01:00:58,130 --> 01:01:00,920

The night was such a night.

1127

01:01:00,920 --> 01:01:03,500

We just sit and  
say Shema Yisrael.

1128

01:01:03,500 --> 01:01:05,150

And we stay with it.

1129

01:01:05,150 --> 01:01:09,680

This was the one  
privilege what we have.

1130

01:01:09,680 --> 01:01:13,330

We don't have  
nothing else to do.

1131

01:01:13,330 --> 01:01:19,940

About 6 o'clock in  
the morning, we hear--

1132

01:01:19,940 --> 01:01:22,370

it's light over there.

1133

01:01:22,370 --> 01:01:27,050

People running around from  
one side to the other side.

1134

01:01:27,050 --> 01:01:28,850

By 7 o'clock, we--

1135

01:01:28,850 --> 01:01:30,230

they open the door.

1136

01:01:30,230 --> 01:01:33,710

And they tell us to go out.

1137

01:01:33,710 --> 01:01:35,720

We come out in the front.

1138

01:01:35,720 --> 01:01:38,255

We saw already in  
one side the Gestapo,

1139

01:01:38,255 --> 01:01:41,360

in one side the  
Ukrainian police,

1140

01:01:41,360 --> 01:01:44,630

and in the middle, the  
people in the town already.

1141

01:01:44,630 --> 01:01:49,490

And they put away the bundles  
what they have to bring.

1142

01:01:49,490 --> 01:01:50,870

They put it away already.

1143

01:01:50,870 --> 01:01:52,100

And we stay in the front.

1144

01:01:52,100 --> 01:01:55,070

1145

01:01:55,070 --> 01:01:58,610

This was the-- ever city  
have a gabietsskommisar.

1146

01:01:58,610 --> 01:02:01,100

He was from the German.

1147

01:02:01,100 --> 01:02:03,830

He gave the orders.

1148

01:02:03,830 --> 01:02:06,110

He came over.

1149

01:02:06,110 --> 01:02:08,930

The other people--  
they was hitting.

1150

01:02:08,930 --> 01:02:09,960

They was crying.

1151

01:02:09,960 --> 01:02:12,080

They don't even cry.

1152

01:02:12,080 --> 01:02:13,850

And they was hitting them.

1153

01:02:13,850 --> 01:02:17,420

They was already  
going to the holes,

1154

01:02:17,420 --> 01:02:20,270

to the-- where  
they got the holes.

1155

01:02:20,270 --> 01:02:21,380

The gebietskommissar.

1156

01:02:21,380 --> 01:02:27,350

Come over and ask,  
who is these people?

1157

01:02:27,350 --> 01:02:31,220

He says-- one policeman said--  
he said, it's a communist.

1158

01:02:31,220 --> 01:02:34,850

If you're communist, you  
have to get the right shot.

1159

01:02:34,850 --> 01:02:39,290

And another [INAUDIBLE]  
was over there.

1160

01:02:39,290 --> 01:02:46,420

He said, these people--

1161

01:02:46,420 --> 01:02:48,250

they work here yesterday.

1162

01:02:48,250 --> 01:02:50,770

He told the gebietskommissar.

1163

01:02:50,770 --> 01:02:54,970

The gebietskommissar  
said, younger people

1164

01:02:54,970 --> 01:02:57,490

worked [INAUDIBLE].

1165

01:02:57,490 --> 01:02:59,765

He needed the young  
people to work.

1166

01:02:59,765 --> 01:03:02,390

1167

01:03:02,390 --> 01:03:06,318



We put it and we went  
back to the basement.

1168  
01:03:06,318 --> 01:03:07,610  
It was another the door locked.

1169  
01:03:07,610 --> 01:03:10,610  
This was a little window.

1170  
01:03:10,610 --> 01:03:14,720  
And the policeman come with the  
gebietskommissar and watched--

1171  
01:03:14,720 --> 01:03:19,350  
and showed to him,  
here is communist.

1172  
01:03:19,350 --> 01:03:23,050  
But they-- he knows  
already who it is.

1173  
01:03:23,050 --> 01:03:23,940  
He left us.

1174  
01:03:23,940 --> 01:03:28,070

1175  
01:03:28,070 --> 01:03:31,340  
Also, going to here, this--

1176  
01:03:31,340 --> 01:03:37,890  
what they-- they crying, the  
howling, was till 11 o'clock.

1177  
01:03:37,890 --> 01:03:40,970  
From 11:00 to 2:00,  
we have shooting.

1178  
01:03:40,970 --> 01:03:43,910  
They shot them over there.

1179  
01:03:43,910 --> 01:03:52,340

They take the people, get  
undressed, stayed in a line.

1180  
01:03:52,340 --> 01:03:55,580  
10 people went in this hole.

1181  
01:03:55,580 --> 01:03:57,260  
And they lay down.

1182  
01:03:57,260 --> 01:04:00,320  
And as first went  
over, they shoot.

1183  
01:04:00,320 --> 01:04:02,780  
Later, they go other 10 people.

1184  
01:04:02,780 --> 01:04:06,860  
This for they finish the whole  
town, the whole-- kids and all

1185  
01:04:06,860 --> 01:04:09,050  
of it, that's what they did.

1186  
01:04:09,050 --> 01:04:11,960  
2 o'clock was already quiet.

1187  
01:04:11,960 --> 01:04:16,040  
No-- we don't hear more shots.

1188  
01:04:16,040 --> 01:04:17,000  
We're sitting.

1189  
01:04:17,000 --> 01:04:21,910  
The door was not locked  
already from our basement.

1190  
01:04:21,910 --> 01:04:24,650  
He was opened the door.

1191  
01:04:24,650 --> 01:04:26,600  
It's one policeman come in.

1192

01:04:26,600 --> 01:04:29,420

He said in Polish, [POLISH].

1193

01:04:29,420 --> 01:04:33,230

1194

01:04:33,230 --> 01:04:34,280

Be quiet.

1195

01:04:34,280 --> 01:04:35,930

You will go alive home.

1196

01:04:35,930 --> 01:04:39,220

1197

01:04:39,220 --> 01:04:44,710

As we know the others dead  
already, we will go home alive.

1198

01:04:44,710 --> 01:04:48,250

Later, we went-- one, two  
guys went out and ask him,

1199

01:04:48,250 --> 01:04:49,270

we don't eat.

1200

01:04:49,270 --> 01:04:51,550

Give us something to eat.

1201

01:04:51,550 --> 01:04:55,180

He gave us two bread  
and some water.

1202

01:04:55,180 --> 01:04:56,695

And we sat.

1203

01:04:56,695 --> 01:04:57,880

And we sat over there.

1204

01:04:57,880 --> 01:04:58,870

We eat it up.

1205  
01:04:58,870 --> 01:05:00,940  
It gets dark already.

1206  
01:05:00,940 --> 01:05:05,410  
As we're going to the station,  
[INAUDIBLE] over there,

1207  
01:05:05,410 --> 01:05:07,300  
what he took us.

1208  
01:05:07,300 --> 01:05:10,090  
He said, are you--

1209  
01:05:10,090 --> 01:05:12,230  
you're still here?

1210  
01:05:12,230 --> 01:05:16,010  
He was thinking we  
got killed already.

1211  
01:05:16,010 --> 01:05:18,570  
We went home.

1212  
01:05:18,570 --> 01:05:19,420  
We went home.

1213  
01:05:19,420 --> 01:05:22,720  
This was eve of Yom Kippur.

1214  
01:05:22,720 --> 01:05:26,800  
It was Yom Kippur  
[INAUDIBLE] Kol Nidre.

1215  
01:05:26,800 --> 01:05:31,860  
And this man, what they took  
him out for the printing, he--

1216  
01:05:31,860 --> 01:05:33,230  
we lived over there, not far.

1217

01:05:33,230 --> 01:05:34,420  
We get together.

1218  
01:05:34,420 --> 01:05:37,030  
And he went in the  
morning to work.

1219  
01:05:37,030 --> 01:05:39,940  
And we decided to daven a  
little bit in the morning,

1220  
01:05:39,940 --> 01:05:41,845  
and til evening we  
will daven again.

1221  
01:05:41,845 --> 01:05:46,730

1222  
01:05:46,730 --> 01:05:49,920  
On Yom Kippur, we was  
laying in the house.

1223  
01:05:49,920 --> 01:05:54,200  
And come back, not too many  
people, maybe about 30,

1224  
01:05:54,200 --> 01:05:56,580  
40 people was-- what  
they was hiding.

1225  
01:05:56,580 --> 01:05:59,400  
They cleaned out all the town.

1226  
01:05:59,400 --> 01:06:02,040  
He come back with the news--

1227  
01:06:02,040 --> 01:06:05,850  
over there in the temple,  
they go to make a ghetto.

1228  
01:06:05,850 --> 01:06:07,590  
They go to make a  
ghetto in the temple.

1229  
01:06:07,590 --> 01:06:13,110

1230  
01:06:13,110 --> 01:06:15,410  
What I will do in the ghetto?

1231  
01:06:15,410 --> 01:06:18,170  
I no want be in the ghetto.

1232  
01:06:18,170 --> 01:06:20,620  
I left.

1233  
01:06:20,620 --> 01:06:24,260  
I left, and I went--

1234  
01:06:24,260 --> 01:06:26,680  
yeah.

1235  
01:06:26,680 --> 01:06:32,680  
After-- no, I left.

1236  
01:06:32,680 --> 01:06:36,220  
After-- and I was  
going over there.

1237  
01:06:36,220 --> 01:06:41,530  
I know 4 miles from over  
there was a Jewish farmer.

1238  
01:06:41,530 --> 01:06:43,900  
So I come into  
this Jewish farmer.

1239  
01:06:43,900 --> 01:06:49,300  
And this was Sukkot And  
he kept me in the shed

1240  
01:06:49,300 --> 01:06:51,260  
where they have the weed things.

1241

01:06:51,260 --> 01:06:53,440  
And he keep me over  
there two days.

1242  
01:06:53,440 --> 01:06:58,390  
He gave me to eat, only he said,  
I am afraid to keep you here.

1243  
01:06:58,390 --> 01:07:05,530  
And, see, in the night time,  
I start to walk to Ludmir.

1244  
01:07:05,530 --> 01:07:07,030  
I just walked in the night.

1245  
01:07:07,030 --> 01:07:08,875  
Over there was woods.

1246  
01:07:08,875 --> 01:07:12,640  
In the day, I was  
taking two days.

1247  
01:07:12,640 --> 01:07:17,350  
I have a 50 kilometer,  
about 30 miles.

1248  
01:07:17,350 --> 01:07:20,285  
In the night, I  
come into Ludmir.

1249  
01:07:20,285 --> 01:07:23,610

1250  
01:07:23,610 --> 01:07:24,900  
I come in to Ludmir.

1251  
01:07:24,900 --> 01:07:25,890  
It's a new world.

1252  
01:07:25,890 --> 01:07:29,530

1253

01:07:29,530 --> 01:07:30,861  
Start the new world.

1254  
01:07:30,861 --> 01:07:33,450

1255  
01:07:33,450 --> 01:07:37,410  
People going around in the  
street, and they living.

1256  
01:07:37,410 --> 01:07:39,480  
They're eating.

1257  
01:07:39,480 --> 01:07:41,100  
They're staying with stand.

1258  
01:07:41,100 --> 01:07:42,450  
One is selling onions.

1259  
01:07:42,450 --> 01:07:44,970  
One is selling apples.

1260  
01:07:44,970 --> 01:07:45,660  
A new life.

1261  
01:07:45,660 --> 01:07:49,964

1262  
01:07:49,964 --> 01:07:51,540  
And so I went out.

1263  
01:07:51,540 --> 01:07:57,060  
I bought it-- about 2 kilo  
apple, about 5 pound apple.

1264  
01:07:57,060 --> 01:08:00,510  
I come home to my brother,  
and my sister-in-law

1265  
01:08:00,510 --> 01:08:03,750  
said, Shia, what did you did?



1266

01:08:03,750 --> 01:08:05,070

Such an apple, you bought?

1267

01:08:05,070 --> 01:08:06,540

5 pounds apple?

1268

01:08:06,540 --> 01:08:10,440

I told her-- anyway,

I will not leave.

1269

01:08:10,440 --> 01:08:11,850

Leave me have a--

1270

01:08:11,850 --> 01:08:15,720

meantime, I got an apple,

because I know what it is.

1271

01:08:15,720 --> 01:08:19,590

And I start to tell the

people what-- in Kostopil.

1272

01:08:19,590 --> 01:08:21,370

They don't believe it.

1273

01:08:21,370 --> 01:08:21,870

Whom?

1274

01:08:21,870 --> 01:08:24,069

To whom I talk?

1275

01:08:24,069 --> 01:08:25,919

They was thinking I'm crazy.

1276

01:08:25,919 --> 01:08:29,790

1277

01:08:29,790 --> 01:08:38,260

Once, over there by

my brother, was--

1278

01:08:38,260 --> 01:08:39,979

oh, boy.

1279

01:08:39,979 --> 01:08:41,260

[INAUDIBLE] my brother.

1280

01:08:41,260 --> 01:09:12,340

1281

01:09:12,340 --> 01:09:18,620

In Ludmir, I was over there--

1282

01:09:18,620 --> 01:09:23,510

we-- over there was the  
ghetto till the 13th

1283

01:09:23,510 --> 01:09:27,180

of November, 1942.

1284

01:09:27,180 --> 01:09:35,370

And Ludmir was a town-- this  
was about 15,000 people.

1285

01:09:35,370 --> 01:09:37,500

When I come in '41, my brother--

1286

01:09:37,500 --> 01:09:41,580

in September, my brother  
was working in a mill

1287

01:09:41,580 --> 01:09:43,649

to make flour.

1288

01:09:43,649 --> 01:09:45,340

Meantime, was something to eat.

1289

01:09:45,340 --> 01:09:47,715

He bring home a bit  
of flour, some flour.

1290

01:09:47,715 --> 01:09:50,520

It was something to eat.

1291

01:09:50,520 --> 01:09:55,352

We have over there a  
cousin, was a sofer, sofer.

1292

01:09:55,352 --> 01:09:59,040

And we-- I took a  
little bit flour

1293

01:09:59,040 --> 01:10:05,580

and some kind of soup mix.

1294

01:10:05,580 --> 01:10:08,730

And I go into him,  
and I give it to him.

1295

01:10:08,730 --> 01:10:10,672

And I tell him--

1296

01:10:10,672 --> 01:10:12,380

and I tell him what's  
happen in Kostopil.

1297

01:10:12,380 --> 01:10:15,110

1298

01:10:15,110 --> 01:10:21,120

He said, this town,  
will nothing happen.

1299

01:10:21,120 --> 01:10:26,590

The gebietskommissar said that  
this people, lucky people.

1300

01:10:26,590 --> 01:10:29,600

They got killed all around  
over there, over there,

1301

01:10:29,600 --> 01:10:33,100

Lodz, Grobno small state--

1302

01:10:33,100 --> 01:10:34,720

places.

1303  
01:10:34,720 --> 01:10:38,410  
They got killed already  
over there, all the Jews,

1304  
01:10:38,410 --> 01:10:40,240  
because it was in '41.

1305  
01:10:40,240 --> 01:10:43,540  
And this was-- it-- over  
there was the ghetto

1306  
01:10:43,540 --> 01:10:51,940  
till September '41.

1307  
01:10:51,940 --> 01:10:58,803  
Over there was the  
ghetto till 1942.

1308  
01:10:58,803 --> 01:10:59,303  
Yeah.

1309  
01:10:59,303 --> 01:11:04,730

1310  
01:11:04,730 --> 01:11:10,460  
Till 13 November, 1942,  
was in Ludmir the ghetto.

1311  
01:11:10,460 --> 01:11:14,820  
Was-- it's-- later, that they  
start to talk about the ghetto.

1312  
01:11:14,820 --> 01:11:19,340  
I went to my cousin, to the  
sofer I tell him, Chaim,

1313  
01:11:19,340 --> 01:11:21,080  
they're making a ghetto already.

1314  
01:11:21,080 --> 01:11:23,660  
He said, how long

will the ghetto stay?

1315

01:11:23,660 --> 01:11:24,920

Look at it --

1316

01:11:24,920 --> 01:11:29,060

thin sticks, they're

putting away, thin poles.

1317

01:11:29,060 --> 01:11:30,680

We'll stay for six weeks.

1318

01:11:30,680 --> 01:11:33,390

Will be no ghetto.

1319

01:11:33,390 --> 01:11:36,210

We got a ghetto.

1320

01:11:36,210 --> 01:11:41,180

In the ghetto, some people

what they have money

1321

01:11:41,180 --> 01:11:45,440

was not more like it was

before, like before the ghetto.

1322

01:11:45,440 --> 01:11:49,160

It was already-- was

no apple in the street.

1323

01:11:49,160 --> 01:11:51,890

And the people-- some

people don't have already

1324

01:11:51,890 --> 01:11:54,530

what to eat when

they make the ghetto.

1325

01:11:54,530 --> 01:11:58,670

And the rich people,

they live good.

1326

01:11:58,670 --> 01:12:00,020  
They have money to buy.

1327  
01:12:00,020 --> 01:12:03,640  
This was a black market.

1328  
01:12:03,640 --> 01:12:06,250  
So I was thinking  
what I will stay home.

1329  
01:12:06,250 --> 01:12:07,810  
I told my brother, ask.

1330  
01:12:07,810 --> 01:12:12,200  
Maybe they will take me  
in to work over there.

1331  
01:12:12,200 --> 01:12:16,420  
I went and I worked over there.

1332  
01:12:16,420 --> 01:12:21,940  
Was a nice, little time, two,  
three months, four months.

1333  
01:12:21,940 --> 01:12:25,000

1334  
01:12:25,000 --> 01:12:30,130  
Meantime, when I  
work over there,

1335  
01:12:30,130 --> 01:12:35,350  
I-- as I know over there,  
the manager from the mill,

1336  
01:12:35,350 --> 01:12:36,070  
I talked to.

1337  
01:12:36,070 --> 01:12:37,870  
Maybe he will sell me  
a little bit flour.

1338

01:12:37,870 --> 01:12:40,530

1339

01:12:40,530 --> 01:12:41,160

All right.

1340

01:12:41,160 --> 01:12:43,530

He will sell me a sack flour.

1341

01:12:43,530 --> 01:12:47,160

Hard to get in, the sack  
flour on the-- in the ghetto.

1342

01:12:47,160 --> 01:12:51,120

You can't really take  
them in the ghetto.

1343

01:12:51,120 --> 01:12:54,960

In the ghetto, they  
have people what

1344

01:12:54,960 --> 01:12:58,080

they have buggies and  
horses, little horses.

1345

01:12:58,080 --> 01:13:01,980

And they was carrying  
sand they need over there,

1346

01:13:01,980 --> 01:13:03,870

and something else.

1347

01:13:03,870 --> 01:13:06,090

And this-- I talked to this guy.

1348

01:13:06,090 --> 01:13:10,710

He comes with a wagon,  
you know, four wheels,

1349

01:13:10,710 --> 01:13:16,200

it's one with one horse,  
with a wagon of sand.

1350

01:13:16,200 --> 01:13:19,560

Took all the sand over  
there, put down the flour.

1351

01:13:19,560 --> 01:13:21,360

Cover it up with the sand.

1352

01:13:21,360 --> 01:13:24,570

And this was going  
for a little while.

1353

01:13:24,570 --> 01:13:28,380

I bought it, and my  
sister-in-law would sell it.

1354

01:13:28,380 --> 01:13:31,170

And we bought some--

1355

01:13:31,170 --> 01:13:36,480

like, then, over there, was  
the Russian gold pieces.

1356

01:13:36,480 --> 01:13:41,580

It was 5 ruble  
gold was like a \$2

1357

01:13:41,580 --> 01:13:44,945

here, gold-- two and a  
half dollar gold piece.

1358

01:13:44,945 --> 01:13:47,070

Meantime, we don't have  
what to do with this piece.

1359

01:13:47,070 --> 01:13:49,380

and with this she  
bought some gold.

1360

01:13:49,380 --> 01:13:53,190

And a 15 ruble piece  
was like a \$10 bill.

1361



01:13:53,190 --> 01:13:55,890

1362

01:13:55,890 --> 01:14:00,940

This was not-- he  
didn't need the money.

1363

01:14:00,940 --> 01:14:05,590

Only could make it  
there, we did it.

1364

01:14:05,590 --> 01:14:06,340

I went over there.

1365

01:14:06,340 --> 01:14:12,770

I have a friend in a town.

1366

01:14:12,770 --> 01:14:16,100

He was working in some  
place, in a good place.

1367

01:14:16,100 --> 01:14:21,890

And I told him, Shimon,  
maybe we will think

1368

01:14:21,890 --> 01:14:25,340

to go someplace to be partisan.

1369

01:14:25,340 --> 01:14:27,950

Maybe we will leave the ghetto.

1370

01:14:27,950 --> 01:14:29,780

He said, they will not Ludmir.

1371

01:14:29,780 --> 01:14:32,300

1372

01:14:32,300 --> 01:14:33,950

Hmm?

1373

01:14:33,950 --> 01:14:35,900

He said, I don't

have what to do.

1374  
01:14:35,900 --> 01:14:38,870  
I don't have-- I was thinking  
maybe to buy a gun and to go

1375  
01:14:38,870 --> 01:14:41,480  
in the woods and  
to live in the--

1376  
01:14:41,480 --> 01:14:42,890  
to live.

1377  
01:14:42,890 --> 01:14:44,330  
Only, he don't want to go.

1378  
01:14:44,330 --> 01:14:45,440  
I talk to the other guys.

1379  
01:14:45,440 --> 01:14:48,860  
They don't want to go.

1380  
01:14:48,860 --> 01:14:51,480  
We lived in the ghetto.

1381  
01:14:51,480 --> 01:14:52,580  
And we worked in the mill.

1382  
01:14:52,580 --> 01:14:53,900  
And they other one--

1383  
01:14:53,900 --> 01:14:58,340  
some-- in the ghetto, it's--

1384  
01:14:58,340 --> 01:15:01,970  
these people, what they  
want that to work, is

1385  
01:15:01,970 --> 01:15:03,440  
everybody took--

1386

01:15:03,440 --> 01:15:06,990  
they shared some pieces--

1387  
01:15:06,990 --> 01:15:10,190  
a piece of linen or something.

1388  
01:15:10,190 --> 01:15:11,640  
And they change it over there.

1389  
01:15:11,640 --> 01:15:14,270  
They bring home-- one  
bring the chicken.

1390  
01:15:14,270 --> 01:15:15,410  
One bring flour.

1391  
01:15:15,410 --> 01:15:16,970  
One bring the apple.

1392  
01:15:16,970 --> 01:15:18,410  
One bring tomatoes.

1393  
01:15:18,410 --> 01:15:21,770  
And this, they was selling a--

1394  
01:15:21,770 --> 01:15:24,080  
over there, in the  
ghetto, for black market.

1395  
01:15:24,080 --> 01:15:26,900  
He have a little bit,  
and a little bit he sold.

1396  
01:15:26,900 --> 01:15:32,060  
And some people, they  
were already dying.

1397  
01:15:32,060 --> 01:15:36,110  
And this was-- every  
time, more people dying.

1398  
01:15:36,110 --> 01:15:39,170

But there was not to eat.

1399

01:15:39,170 --> 01:15:43,520

These people, what they work  
outside, they have to eat.

1400

01:15:43,520 --> 01:15:45,860

Because they will say the  
Judenrat, the committee,

1401

01:15:45,860 --> 01:15:47,670

they have to eat.

1402

01:15:47,670 --> 01:15:49,310

They have Jewish police.

1403

01:15:49,310 --> 01:15:52,090

They have to eat, too.

1404

01:15:52,090 --> 01:15:54,740

The other rich people,  
they buy from black market,

1405

01:15:54,740 --> 01:15:55,670

and they eat it.

1406

01:15:55,670 --> 01:15:59,610

And the poor people,  
they was not able to buy.

1407

01:15:59,610 --> 01:16:01,970

And they got sick, and  
they died, and start

1408

01:16:01,970 --> 01:16:05,060

to die a lot of people.

1409

01:16:05,060 --> 01:16:07,610

They don't carry to  
the old cemetery.

1410

01:16:07,610 --> 01:16:10,760

They make a cemetery  
over there in the ghetto.

1411  
01:16:10,760 --> 01:16:12,230  
And they buried them over there.

1412  
01:16:12,230 --> 01:16:15,770

1413  
01:16:15,770 --> 01:16:17,135  
It was going like this.

1414  
01:16:17,135 --> 01:16:20,830

1415  
01:16:20,830 --> 01:16:23,735  
Where did you live in Ludmir?

1416  
01:16:23,735 --> 01:16:25,915  
With my brother.

1417  
01:16:25,915 --> 01:16:27,245  
With my brother in the ghetto.

1418  
01:16:27,245 --> 01:16:29,973  
Did he have an apartment?

1419  
01:16:29,973 --> 01:16:30,890  
What did it look like?

1420  
01:16:30,890 --> 01:16:32,600  
He have a little house.

1421  
01:16:32,600 --> 01:16:34,910  
I lived over there  
with his house.

1422  
01:16:34,910 --> 01:16:36,140  
Who else lived in the house?

1423  
01:16:36,140 --> 01:16:37,835

Your brother and his wife?

1424  
01:16:37,835 --> 01:16:39,340  
His wife and two children.

1425  
01:16:39,340 --> 01:16:42,500  
In the ghetto time--

1426  
01:16:42,500 --> 01:16:44,070  
they make a ghetto.

1427  
01:16:44,070 --> 01:16:45,830  
And around the  
ghetto, the people--

1428  
01:16:45,830 --> 01:16:48,210  
they pushed in the ghetto.

1429  
01:16:48,210 --> 01:16:51,170  
And as for us, such  
a room like this,

1430  
01:16:51,170 --> 01:16:53,510  
was six, eight people living.

1431  
01:16:53,510 --> 01:16:56,420  
They're putting-- they  
pushed in so much.

1432  
01:16:56,420 --> 01:16:59,190

1433  
01:16:59,190 --> 01:17:03,080  
And in this, the  
people got sick.

1434  
01:17:03,080 --> 01:17:06,410  
They allowed-- the  
gebietskommissar allowed

1435  
01:17:06,410 --> 01:17:11,300  
to get a building to make a

hospital for these sick people,

1436

01:17:11,300 --> 01:17:13,130  
a Jewish hospital.

1437

01:17:13,130 --> 01:17:15,710  
They don't have too  
much help over there.

1438

01:17:15,710 --> 01:17:17,630  
They took them over there.

1439

01:17:17,630 --> 01:17:19,520  
Only they died over there.

1440

01:17:19,520 --> 01:17:23,210  
Was nothing, a big help.

1441

01:17:23,210 --> 01:17:30,410  
Later, the gebietskommissar,  
they start with--

1442

01:17:30,410 --> 01:17:33,090  
they don't have water  
like we have here.

1443

01:17:33,090 --> 01:17:36,080  
We have to go to the mikvah, a  
{?\_ {?\_ [NON-ENGLISH]\_?}\_?} where they

1444

01:17:36,080 --> 01:17:39,305  
got the steam.

1445

01:17:39,305 --> 01:17:44,490  
The gebietskommissar allowed  
to build up a such a --

1446

01:17:44,490 --> 01:17:46,150  
to have a mikvah, to have steam.

1447

01:17:46,150 --> 01:17:48,810  
They had hot water, cold water.

1448  
01:17:48,810 --> 01:17:51,300  
Now, the peoples  
was a lot of people.

1449  
01:17:51,300 --> 01:17:53,460  
They go every day.

1450  
01:17:53,460 --> 01:17:54,960  
The water was smelling.

1451  
01:17:54,960 --> 01:17:56,100  
Only, what can you do?

1452  
01:17:56,100 --> 01:17:57,690  
You got to have to take a bath.

1453  
01:17:57,690 --> 01:18:00,270

1454  
01:18:00,270 --> 01:18:01,980  
It was going for a little while.

1455  
01:18:01,980 --> 01:18:05,620

1456  
01:18:05,620 --> 01:18:08,740  
It was going a little while.

1457  
01:18:08,740 --> 01:18:12,730  
Later, like, they told us--

1458  
01:18:12,730 --> 01:18:17,140  
these people, for they  
worked for produce.

1459  
01:18:17,140 --> 01:18:19,370  
I work in a mill, flour.

1460  
01:18:19,370 --> 01:18:24,280  
Some people worked in another



place, [INAUDIBLE] for meat,

1461

01:18:24,280 --> 01:18:27,040  
for butter, for milk--

1462

01:18:27,040 --> 01:18:29,020  
for different places.

1463

01:18:29,020 --> 01:18:34,330  
This-- all the people, they  
have to go back in ghetto.

1464

01:18:34,330 --> 01:18:37,000  
They cannot work  
for the government,

1465

01:18:37,000 --> 01:18:41,070  
because they will buy-- they  
will poison the Germany.

1466

01:18:41,070 --> 01:18:44,070

1467

01:18:44,070 --> 01:18:45,420  
Now, what do you have to do?

1468

01:18:45,420 --> 01:18:46,440  
Yeah.

1469

01:18:46,440 --> 01:18:48,262  
Meantime.

1470

01:18:48,262 --> 01:18:50,016  
How'd they say that in Yiddish?

1471

01:18:50,016 --> 01:18:50,850  
Or German?

1472

01:18:50,850 --> 01:18:53,040  
How'd they say it to you?

1473

01:18:53,040 --> 01:19:08,780  
[NON-ENGLISH SPEECH]

1474  
01:19:08,780 --> 01:19:11,670  
It's-- they make over  
there two ghettos.

1475  
01:19:11,670 --> 01:19:14,750

1476  
01:19:14,750 --> 01:19:18,560  
And they start already  
to separate the people,

1477  
01:19:18,560 --> 01:19:23,030  
the working people from the--

1478  
01:19:23,030 --> 01:19:28,160  
it was tailors, shoemakers,  
carpenters, these people

1479  
01:19:28,160 --> 01:19:29,390  
what they have trade.

1480  
01:19:29,390 --> 01:19:33,800  
They give them out a special  
[GERMAN] they call it,

1481  
01:19:33,800 --> 01:19:36,790  
and they make a special  
ghetto for them.

1482  
01:19:36,790 --> 01:19:40,870

1483  
01:19:40,870 --> 01:19:44,635  
And over there, where  
we lived, is one lady.

1484  
01:19:44,635 --> 01:19:48,300

1485

01:19:48,300 --> 01:19:51,560

Her husband was a tailor.

1486

01:19:51,560 --> 01:19:54,980

They was thinking, they're going  
over there, they will be alive.

1487

01:19:54,980 --> 01:19:56,960

She said, [NON-ENGLISH].

1488

01:19:56,960 --> 01:20:01,010

1489

01:20:01,010 --> 01:20:02,210

You understand?

1490

01:20:02,210 --> 01:20:04,340

You understand what I said?

1491

01:20:04,340 --> 01:20:05,930

Tell her.

1492

01:20:05,930 --> 01:20:06,500

Stay here.

1493

01:20:06,500 --> 01:20:08,170

They'll also live.

1494

01:20:08,170 --> 01:20:10,370

Hmm?

1495

01:20:10,370 --> 01:20:15,910

She told her, this woman,  
she's going in another ghetto.

1496

01:20:15,910 --> 01:20:17,380

Over there, she will live.

1497

01:20:17,380 --> 01:20:21,850

And she was afraid these  
people would get killed.

1498

01:20:21,850 --> 01:20:24,670

They wish them to live, too.

1499

01:20:24,670 --> 01:20:27,880

She wished him, you  
shall live, too.

1500

01:20:27,880 --> 01:20:31,630

She's going over there.

1501

01:20:31,630 --> 01:20:35,560

Later, they make a bridge  
to go from one ghetto

1502

01:20:35,560 --> 01:20:38,070

to the other ghetto.

1503

01:20:38,070 --> 01:20:40,600

The Judenrat was in one ghetto.

1504

01:20:40,600 --> 01:20:42,580

And some people  
from work, they have

1505

01:20:42,580 --> 01:20:44,440

to come from the other ghetto.

1506

01:20:44,440 --> 01:20:49,690

It's-- they make a  
bridge on top of a way,

1507

01:20:49,690 --> 01:20:52,870

I should say a highway?

1508

01:20:52,870 --> 01:20:53,560

Not a highway.

1509

01:20:53,560 --> 01:20:55,660

They make a bridge  
over [INAUDIBLE]

1510

01:20:55,660 --> 01:20:57,440  
to go from one ghetto  
to the other ghetto.

1511  
01:20:57,440 --> 01:21:01,715

1512  
01:21:01,715 --> 01:21:04,100  
The gebietskommissar  
get wood, to give them

1513  
01:21:04,100 --> 01:21:07,970  
wood for this thing, so  
maybe they build it up.

1514  
01:21:07,970 --> 01:21:10,040  
And people was  
living over there.

1515  
01:21:10,040 --> 01:21:12,800

1516  
01:21:12,800 --> 01:21:14,950  
Can I hold-- let me just  
hold this for a minute.

1517  
01:21:14,950 --> 01:21:16,585  
Well, I just want  
to see some dates.

1518  
01:21:16,585 --> 01:21:17,710  
That's a good place for it.

1519  
01:21:17,710 --> 01:21:18,210  
OK.

1520  
01:21:18,210 --> 01:21:24,780

1521  
01:21:24,780 --> 01:21:30,990  
Later, when they told us  
to go back in the ghetto,

1522

01:21:30,990 --> 01:21:35,740

they send out to  
work to make bells.

1523

01:21:35,740 --> 01:21:37,660

We make bells.

1524

01:21:37,660 --> 01:21:39,910

I never know how to make it.

1525

01:21:39,910 --> 01:21:41,960

We was over there.

1526

01:21:41,960 --> 01:21:47,530

Meantime, it's-- I  
was the lucky guy.

1527

01:21:47,530 --> 01:21:49,570

I was a cook for them.

1528

01:21:49,570 --> 01:21:53,030

Everybody bring out something  
from the ghetto, and I go out.

1529

01:21:53,030 --> 01:21:54,250

I exchange it.

1530

01:21:54,250 --> 01:21:57,970

And we have food, and  
we cooked, and we ate.

1531

01:21:57,970 --> 01:21:59,695

The manager was a Russian.

1532

01:21:59,695 --> 01:22:02,250

1533

01:22:02,250 --> 01:22:03,165

He ate, too.

1534

01:22:03,165 --> 01:22:10,210

I gave him something for him, if  
he ate, too, and this was good.

1535

01:22:10,210 --> 01:22:11,230

What did you cook?

1536

01:22:11,230 --> 01:22:12,070

Hmm?

1537

01:22:12,070 --> 01:22:14,080

What did you cook?

1538

01:22:14,080 --> 01:22:15,370

What I cook?

1539

01:22:15,370 --> 01:22:20,440

Meat, potatoes, noodles, beans.

1540

01:22:20,440 --> 01:22:22,870

I cook everything.

1541

01:22:22,870 --> 01:22:27,715

You know, when you need  
it, you learn how to cook.

1542

01:22:27,715 --> 01:22:32,830

1543

01:22:32,830 --> 01:22:36,685

It was not taking too  
long, maybe a month or two.

1544

01:22:36,685 --> 01:22:39,740

1545

01:22:39,740 --> 01:22:41,912

We got an order  
from the Judenrat.

1546

01:22:41,912 --> 01:22:45,590

You know the Judenrat,  
from the committee.

1547  
01:22:45,590 --> 01:22:49,850  
All the people what  
they're going out to work

1548  
01:22:49,850 --> 01:22:53,180  
had to come in to do  
work from the ghetto.

1549  
01:22:53,180 --> 01:22:54,845  
They have work in the ghetto.

1550  
01:22:54,845 --> 01:22:58,470

1551  
01:22:58,470 --> 01:23:01,440  
It was about 3,000 people.

1552  
01:23:01,440 --> 01:23:02,550  
They cleaned.

1553  
01:23:02,550 --> 01:23:06,410  
This was going-- a  
dirty water was going.

1554  
01:23:06,410 --> 01:23:08,270  
They clean this up.

1555  
01:23:08,270 --> 01:23:20,090  
Later-- I have it someplace.

1556  
01:23:20,090 --> 01:23:32,390

1557  
01:23:32,390 --> 01:23:33,480  
I mix it up.

1558  
01:23:33,480 --> 01:23:43,680

1559  
01:23:43,680 --> 01:23:46,760



I can't find it here.

1560  
01:23:46,760 --> 01:23:50,930  
They give up land  
to the Judenrat.

1561  
01:23:50,930 --> 01:23:54,980  
They have to build  
a place where they

1562  
01:23:54,980 --> 01:24:00,320  
will hide the tank behind  
the city, behind a wall,

1563  
01:24:00,320 --> 01:24:03,540  
behind the woods,  
about 4 miles--

1564  
01:24:03,540 --> 01:24:05,180  
was about 6 kilometer.

1565  
01:24:05,180 --> 01:24:07,760  
About 4 miles from  
the town, they

1566  
01:24:07,760 --> 01:24:15,860  
give them out to dig  
holes, 32 feet long,

1567  
01:24:15,860 --> 01:24:23,210  
21 foot wide, 2  
and 1/2 foot deep.

1568  
01:24:23,210 --> 01:24:27,410  
And the soil, what they  
take out from the hole,

1569  
01:24:27,410 --> 01:24:32,330  
from the digging, to be  
around this on three way,

1570  
01:24:32,330 --> 01:24:34,700  
to be around on this--

1571  
01:24:34,700 --> 01:24:35,960  
around these holes.

1572  
01:24:35,960 --> 01:24:36,980  
You understand?

1573  
01:24:36,980 --> 01:24:40,800  
One way was open.

1574  
01:24:40,800 --> 01:24:42,860  
The tank had to  
be able to go in.

1575  
01:24:42,860 --> 01:24:46,790

1576  
01:24:46,790 --> 01:24:50,870  
They send out  
about 1,500 people.

1577  
01:24:50,870 --> 01:24:52,175  
They work over there a week.

1578  
01:24:52,175 --> 01:24:55,790

1579  
01:24:55,790 --> 01:24:59,660  
They make six such big holes.

1580  
01:24:59,660 --> 01:25:02,420  
And later, they  
make small holes.

1581  
01:25:02,420 --> 01:25:04,100  
I asked what are  
the small holes?

1582  
01:25:04,100 --> 01:25:05,810  
They're needed for washrooms.

1583

01:25:05,810 --> 01:25:09,900

1584

01:25:09,900 --> 01:25:14,280

I said, I will not  
go for myself a hole.

1585

01:25:14,280 --> 01:25:15,420

What will be, will be.

1586

01:25:15,420 --> 01:25:18,000

I won't go dig hole.

1587

01:25:18,000 --> 01:25:19,980

Only the people went every day.

1588

01:25:19,980 --> 01:25:25,620

I said, one day, I will go  
up to look how this look,

1589

01:25:25,620 --> 01:25:27,840

because I know they're  
digging the hole for me.

1590

01:25:27,840 --> 01:25:28,680

I want to see.

1591

01:25:28,680 --> 01:25:31,410

1592

01:25:31,410 --> 01:25:35,250

They make over there a  
kitchen, the German--

1593

01:25:35,250 --> 01:25:40,080

the German give the  
Jews meat and bread.

1594

01:25:40,080 --> 01:25:43,410

They make-- they give  
over there lunch.

1595

01:25:43,410 --> 01:25:44,160  
They got meat.

1596  
01:25:44,160 --> 01:25:47,038  
They never have meat  
at home, lately.

1597  
01:25:47,038 --> 01:25:48,330  
Over there, they have the meat.

1598  
01:25:48,330 --> 01:25:52,170  
And they-- and they  
ate over there.

1599  
01:25:52,170 --> 01:25:54,450  
And everybody got  
to have a shovel

1600  
01:25:54,450 --> 01:25:57,660  
to go to dig these holes.

1601  
01:25:57,660 --> 01:25:59,610  
One day I said, I will go out.

1602  
01:25:59,610 --> 01:26:03,650

1603  
01:26:03,650 --> 01:26:08,090  
I went out and  
looked around and see

1604  
01:26:08,090 --> 01:26:12,200  
almost the plan for  
the gebietskommissar

1605  
01:26:12,200 --> 01:26:20,070  
give to the committee is already  
almost filled out, almost.

1606  
01:26:20,070 --> 01:26:20,670  
They did it.

1607

01:26:20,670 --> 01:26:21,960  
They digged over there.

1608  
01:26:21,960 --> 01:26:23,490  
Some people, they come home.

1609  
01:26:23,490 --> 01:26:26,115  
Some people, they sleep  
over there by farmers.

1610  
01:26:26,115 --> 01:26:31,230

1611  
01:26:31,230 --> 01:26:35,170  
It was taking about  
two days later.

1612  
01:26:35,170 --> 01:26:39,510  
They give a [INAUDIBLE].

1613  
01:26:39,510 --> 01:26:43,545  
Everybody should go home,  
not to stay by the farmers.

1614  
01:26:43,545 --> 01:26:46,790

1615  
01:26:46,790 --> 01:26:48,005  
The people come home.

1616  
01:26:48,005 --> 01:26:51,720

1617  
01:26:51,720 --> 01:26:55,000  
They come close to the ghetto.

1618  
01:26:55,000 --> 01:26:58,780  
By the ghetto usually  
was Jewish police.

1619  
01:26:58,780 --> 01:27:00,550  
They make Jewish police.

1620  
01:27:00,550 --> 01:27:03,775  
Only this day, already,  
they have Ukrainian police.

1621  
01:27:03,775 --> 01:27:06,790

1622  
01:27:06,790 --> 01:27:10,885  
And they say, the shovels  
to leave right by the gate.

1623  
01:27:10,885 --> 01:27:13,580

1624  
01:27:13,580 --> 01:27:15,930  
You know?

1625  
01:27:15,930 --> 01:27:17,100  
We know what it is.

1626  
01:27:17,100 --> 01:27:20,460  
This guy, what I went  
to him, and I told him,

1627  
01:27:20,460 --> 01:27:22,690  
maybe we will go away--

1628  
01:27:22,690 --> 01:27:23,550  
is coming in.

1629  
01:27:23,550 --> 01:27:25,110  
Shia, come.

1630  
01:27:25,110 --> 01:27:27,777  
You see what is going on.

1631  
01:27:27,777 --> 01:27:28,860  
I said, where you will go?

1632  
01:27:28,860 --> 01:27:29,910

It's worse already.

1633  
01:27:29,910 --> 01:27:33,360  
They bring in Ukrainian  
police for [INAUDIBLE]

1634  
01:27:33,360 --> 01:27:35,100  
in all the towns.

1635  
01:27:35,100 --> 01:27:40,240  
They need for 15,000--  
the Jews, they need it.

1636  
01:27:40,240 --> 01:27:42,410  
I said, where you will go?

1637  
01:27:42,410 --> 01:27:43,320  
Where you will run?

1638  
01:27:43,320 --> 01:27:44,970  
You're running  
right in the fire.

1639  
01:27:44,970 --> 01:27:46,450  
I know I will get killed.

1640  
01:27:46,450 --> 01:27:47,910  
But I will run.

1641  
01:27:47,910 --> 01:27:52,320  
Meantime, some people--

1642  
01:27:52,320 --> 01:27:52,870  
I don't know.

1643  
01:27:52,870 --> 01:27:57,570  
They have-- they make  
such hiding places.

1644  
01:27:57,570 --> 01:28:03,400

1645

01:28:03,400 --> 01:28:09,460

My brother make the  
hiding place in his house,

1646

01:28:09,460 --> 01:28:13,020

by himself, for himself.

1647

01:28:13,020 --> 01:28:14,200

It was a small place.

1648

01:28:14,200 --> 01:28:17,260

Was maybe possible to  
stay two people only.

1649

01:28:17,260 --> 01:28:21,910

I got arrangement with  
another guy and two women

1650

01:28:21,910 --> 01:28:24,170

to make another place.

1651

01:28:24,170 --> 01:28:28,180

I don't know if you  
saw in Europe-- they

1652

01:28:28,180 --> 01:28:33,490

have the ovens where they  
bake the bread and challah,

1653

01:28:33,490 --> 01:28:37,180

and they have such big chimneys.

1654

01:28:37,180 --> 01:28:40,990

In this chimney, we open up,  
and we make over there a hiding

1655

01:28:40,990 --> 01:28:41,950

place.

1656

01:28:41,950 --> 01:28:45,970

And we open up to get in  
a little bit fresh air.



1657  
01:28:45,970 --> 01:28:47,665  
And we was over there, sitting.

1658  
01:28:47,665 --> 01:28:51,510

1659  
01:28:51,510 --> 01:28:58,200  
We hear the-- they already,  
7 o'clock, they come in

1660  
01:28:58,200 --> 01:29:01,530  
and they start to  
take the people.

1661  
01:29:01,530 --> 01:29:05,020  
They take him in.

1662  
01:29:05,020 --> 01:29:06,340  
They take him in.

1663  
01:29:06,340 --> 01:29:08,860  
They have the jail.

1664  
01:29:08,860 --> 01:29:11,350  
And over there, they  
have a big space

1665  
01:29:11,350 --> 01:29:14,950  
in the jail, what this was--

1666  
01:29:14,950 --> 01:29:18,530  
what this was for the jail  
people, not to run out.

1667  
01:29:18,530 --> 01:29:21,290  
This was all around covered up.

1668  
01:29:21,290 --> 01:29:25,370  
And over there, they  
take the people.

1669

01:29:25,370 --> 01:29:29,930

Over there, where we have the  
hiding place was an old man.

1670

01:29:29,930 --> 01:29:32,915

He met the German.

1671

01:29:32,915 --> 01:29:37,880

[SPEAKING GERMAN] He  
gave them a hidden--

1672

01:29:37,880 --> 01:29:41,270

[INAUDIBLE] over here.

1673

01:29:41,270 --> 01:29:43,640

And they took-- over  
there, they took away.

1674

01:29:43,640 --> 01:29:45,590

They took over there.

1675

01:29:45,590 --> 01:29:52,490

From over there, they start  
to take off trucks, people.

1676

01:29:52,490 --> 01:29:56,720

And they bring them  
over there, this place.

1677

01:29:56,720 --> 01:29:59,780

[? Piatidin. ?]

[? Piatidin ?] was this place.

1678

01:29:59,780 --> 01:30:05,570

Loaded up several trucks, and  
every truck was for police.

1679

01:30:05,570 --> 01:30:08,000

And they bring them  
out over there.

1680

01:30:08,000 --> 01:30:10,640

And they take off their clothes.

1681

01:30:10,640 --> 01:30:13,580

And they stay in the line.

1682

01:30:13,580 --> 01:30:15,230

They stay in the

line-- and every time,

1683

01:30:15,230 --> 01:30:17,900

that's what they told

me, later, the stories.

1684

01:30:17,900 --> 01:30:22,160

But some people, they was--

1685

01:30:22,160 --> 01:30:24,980

they was taking people

to clean up the clothes,

1686

01:30:24,980 --> 01:30:26,210

to put it over there.

1687

01:30:26,210 --> 01:30:27,710

They have a school.

1688

01:30:27,710 --> 01:30:31,490

They call it the

[NON-ENGLISH] the red school,

1689

01:30:31,490 --> 01:30:33,035

over there to bring the clothes.

1690

01:30:33,035 --> 01:30:36,170

1691

01:30:36,170 --> 01:30:40,460

Here, this man said,

they stand in the line,

1692

01:30:40,460 --> 01:30:42,690

and they start to run away.

1693  
01:30:42,690 --> 01:30:44,980  
They start to run  
away from the line.

1694  
01:30:44,980 --> 01:30:49,220  
And there-- all around was  
police, Ukrainian police,

1695  
01:30:49,220 --> 01:30:53,330  
Polish police, German  
police, Gestapo.

1696  
01:30:53,330 --> 01:30:56,540  
Who ran away, they  
shoot them, right?

1697  
01:30:56,540 --> 01:31:00,620  
And this was a guy by the  
name [? Kledwig. ?] A German.

1698  
01:31:00,620 --> 01:31:04,440

1699  
01:31:04,440 --> 01:31:05,790  
He was shooting.

1700  
01:31:05,790 --> 01:31:09,060  
He was-- you want  
to go some place?

1701  
01:31:09,060 --> 01:31:11,040  
No, you will just  
change the position.

1702  
01:31:11,040 --> 01:31:15,680

1703  
01:31:15,680 --> 01:31:18,485  
There, he was shooting  
all these people.

1704

01:31:18,485 --> 01:31:22,670

1705

01:31:22,670 --> 01:31:23,730

All these people.

1706

01:31:23,730 --> 01:31:24,230

Cladfec?

1707

01:31:24,230 --> 01:31:25,070

Hmm?

1708

01:31:25,070 --> 01:31:26,960

What was his name?

1709

01:31:26,960 --> 01:31:27,870

[? Kledwig. ?]

1710

01:31:27,870 --> 01:31:33,160

[? Kledwig. ?] The German  
was the name [? Kledwig. ?]

1711

01:31:33,160 --> 01:31:37,180

And before they go  
away, they covered up

1712

01:31:37,180 --> 01:31:38,185

with little bit of soil.

1713

01:31:38,185 --> 01:31:42,010

1714

01:31:42,010 --> 01:31:48,550

The Jewish police was, in  
this time, not touched.

1715

01:31:48,550 --> 01:31:51,980

They left them for the last.

1716

01:31:51,980 --> 01:31:55,850

This one gentile comes  
over, and he say--

1717  
01:31:55,850 --> 01:32:00,440  
asks for this name of a Jewish  
policeman, and tell him,

1718  
01:32:00,440 --> 01:32:02,430  
you sister lived.

1719  
01:32:02,430 --> 01:32:04,380  
She's in my house.

1720  
01:32:04,380 --> 01:32:06,500  
He said, how can my sister live?

1721  
01:32:06,500 --> 01:32:09,950  
He knows they took them in the  
truck to the [? Piatidin ?]

1722  
01:32:09,950 --> 01:32:12,770  
to be shot.

1723  
01:32:12,770 --> 01:32:14,670  
Only he said, she lived?

1724  
01:32:14,670 --> 01:32:15,170  
They lived?

1725  
01:32:15,170 --> 01:32:20,420  
To give him some money and  
something to hold the sister.

1726  
01:32:20,420 --> 01:32:23,750  
And he hold the sister  
till [INAUDIBLE]..

1727  
01:32:23,750 --> 01:32:24,890  
He hold her.

1728  
01:32:24,890 --> 01:32:26,870  
He hide her.

1729

01:32:26,870 --> 01:32:35,580  
Meantime, people got prepared  
to be by gentiles, to--

1730  
01:32:35,580 --> 01:32:39,620  
in the time when the-- for  
the-- still, the German killing

1731  
01:32:39,620 --> 01:32:42,020  
the Jews, they're  
having still the war,

1732  
01:32:42,020 --> 01:32:45,950  
and there will be no  
more Ludmir for the Jews.

1733  
01:32:45,950 --> 01:32:48,080  
It's everybody-- not everybody.

1734  
01:32:48,080 --> 01:32:49,760  
I say a big percentage.

1735  
01:32:49,760 --> 01:32:54,090  
These people, what they  
have money, got prepared,

1736  
01:32:54,090 --> 01:32:54,690  
some places.

1737  
01:32:54,690 --> 01:32:58,640

1738  
01:32:58,640 --> 01:33:00,485  
This was taking two weeks.

1739  
01:33:00,485 --> 01:33:04,120

1740  
01:33:04,120 --> 01:33:08,890  
It was taking two weeks to  
take the people to kill them

1741

01:33:08,890 --> 01:33:14,070  
over there in  
[? Piatidin. ?] Two weeks.

1742  
01:33:14,070 --> 01:33:15,420  
Cleaned up.

1743  
01:33:15,420 --> 01:33:21,720  
In this jail is-- people paid  
the police five gold ruble

1744  
01:33:21,720 --> 01:33:24,630  
for a bread, 10 gold ruble.

1745  
01:33:24,630 --> 01:33:26,340  
The police bring in the bread.

1746  
01:33:26,340 --> 01:33:29,280  
They don't give them to eat.

1747  
01:33:29,280 --> 01:33:32,370  
And only they-- some  
people, they have the gold--

1748  
01:33:32,370 --> 01:33:35,490  
money, the gold, and  
they buy the bread.

1749  
01:33:35,490 --> 01:33:38,850  
They bring in the bread, and  
they take the gold pieces.

1750  
01:33:38,850 --> 01:33:44,970  
One took 15 gold ruble,  
like a \$10 gold American.

1751  
01:33:44,970 --> 01:33:47,590

1752  
01:33:47,590 --> 01:33:49,780  
And over there was terrible.

1753



01:33:49,780 --> 01:33:52,660

The people getting-- was  
getting crazy over there.

1754

01:33:52,660 --> 01:33:55,870

It was very bad.

1755

01:33:55,870 --> 01:34:03,240

After two weeks-- after 15 days,  
we hear a Jewish guy is going

1756

01:34:03,240 --> 01:34:06,480

around and calling,  
[NON-ENGLISH]..

1757

01:34:06,480 --> 01:34:13,210

1758

01:34:13,210 --> 01:34:18,070

This, where they will live, what  
they got hide, they will live.

1759

01:34:18,070 --> 01:34:21,110

They will not do  
nothing to them.

1760

01:34:21,110 --> 01:34:24,470

They have the right to live.

1761

01:34:24,470 --> 01:34:28,532

Now, if you hear such  
a Jewish guy calling--

1762

01:34:28,532 --> 01:34:31,180

we went out.

1763

01:34:31,180 --> 01:34:35,500

And he ran around all the  
ghetto and hollered to come out.

1764

01:34:35,500 --> 01:34:40,500

1765

01:34:40,500 --> 01:34:44,880

Now, we come out.

1766

01:34:44,880 --> 01:34:50,040

Come out about 1,500 people  
what they was hiding.

1767

01:34:50,040 --> 01:34:51,300

One have in the basement.

1768

01:34:51,300 --> 01:34:53,520

One have on the attic.

1769

01:34:53,520 --> 01:34:58,050

They have different place  
of hiding, some people.

1770

01:34:58,050 --> 01:34:59,910

And they have a big attic.

1771

01:34:59,910 --> 01:35:02,610

They built another wall.

1772

01:35:02,610 --> 01:35:04,320

And they go in.

1773

01:35:04,320 --> 01:35:07,200

If in another place,  
they make it hiding.

1774

01:35:07,200 --> 01:35:09,270

And people was coming out.

1775

01:35:09,270 --> 01:35:12,730

1776

01:35:12,730 --> 01:35:16,490

It was taking about two weeks.

1777

01:35:16,490 --> 01:35:19,730

These people come to ghetto.

1778  
01:35:19,730 --> 01:35:22,580  
It was taking a  
little bit longer come

1779  
01:35:22,580 --> 01:35:25,652  
from the people what they  
ran out in the woods,

1780  
01:35:25,652 --> 01:35:28,070  
about another 1,500 people.

1781  
01:35:28,070 --> 01:35:33,800  
It was already 3,000 people.

1782  
01:35:33,800 --> 01:35:38,870  
It was already the 3,000 people.

1783  
01:35:38,870 --> 01:35:42,350  
As this the  
gebietskommissar said,

1784  
01:35:42,350 --> 01:35:46,190  
to make another  
place, a small ghetto.

1785  
01:35:46,190 --> 01:35:52,430  
These people will live,  
only to make a small ghetto.

1786  
01:35:52,430 --> 01:35:53,270  
Took them over.

1787  
01:35:53,270 --> 01:35:56,900  
Everybody moved over where  
there was empty places.

1788  
01:35:56,900 --> 01:36:01,950  
And still was living tight,  
still six people in a room.

1789  
01:36:01,950 --> 01:36:03,950

This was the order.

1790

01:36:03,950 --> 01:36:06,950

1791

01:36:06,950 --> 01:36:10,010

In meantime, was  
something to eat.

1792

01:36:10,010 --> 01:36:14,150

People-- some people, they  
have in the houses flour,

1793

01:36:14,150 --> 01:36:17,240

or they have bread.

1794

01:36:17,240 --> 01:36:20,960

They have toast  
they have prepared.

1795

01:36:20,960 --> 01:36:23,180

It was something to  
eat in this time.

1796

01:36:23,180 --> 01:36:25,160

Was no short in food.

1797

01:36:25,160 --> 01:36:27,380

Everybody-- these  
people got to eat.

1798

01:36:27,380 --> 01:36:32,490

1799

01:36:32,490 --> 01:36:34,300

Later, they built  
another Judenrat.

1800

01:36:34,300 --> 01:36:38,400

1801

01:36:38,400 --> 01:36:43,860

Later, they took away  
the police, some police.

1802  
01:36:43,860 --> 01:36:46,830  
And they took away some  
from the committee.

1803  
01:36:46,830 --> 01:36:48,585  
And some people, they left.

1804  
01:36:48,585 --> 01:36:51,660

1805  
01:36:51,660 --> 01:36:54,930  
They make a small ghetto again.

1806  
01:36:54,930 --> 01:36:57,825  
And they make again,  
sending the people to work.

1807  
01:36:57,825 --> 01:37:00,807

1808  
01:37:00,807 --> 01:37:01,640  
People went to work.

1809  
01:37:01,640 --> 01:37:05,930  
I went back with my brother to  
work over there by the bells.

1810  
01:37:05,930 --> 01:37:08,000  
Some people, they  
sent to other work.

1811  
01:37:08,000 --> 01:37:11,310

1812  
01:37:11,310 --> 01:37:13,290  
They sent the people  
of the other work.

1813  
01:37:13,290 --> 01:37:15,840

And they was working.

1814  
01:37:15,840 --> 01:37:16,830  
I have it here.

1815  
01:37:16,830 --> 01:37:19,275  
I don't took my glasses.

1816  
01:37:19,275 --> 01:37:42,960

1817  
01:37:42,960 --> 01:37:44,010  
Yeah.

1818  
01:37:44,010 --> 01:37:45,600  
This was the 13th of November.

1819  
01:37:45,600 --> 01:37:49,560

1820  
01:37:49,560 --> 01:37:53,625  
The 13th of November was  
the first Aktion. the first.

1821  
01:37:53,625 --> 01:38:00,790

1822  
01:38:00,790 --> 01:38:04,390  
And December 18 was  
already the second one.

1823  
01:38:04,390 --> 01:38:08,640

1824  
01:38:08,640 --> 01:38:12,390  
During the first one, were  
you hiding in this chimney?

1825  
01:38:12,390 --> 01:38:12,900  
Yeah.

1826

01:38:12,900 --> 01:38:15,070

You hid in the  
chimney for two weeks?

1827

01:38:15,070 --> 01:38:15,570

Yeah.

1828

01:38:15,570 --> 01:38:16,410

Oh, my God.

1829

01:38:16,410 --> 01:38:17,670

And we was eating--

1830

01:38:17,670 --> 01:38:21,810

we get radishes,  
cucumbers from some--

1831

01:38:21,810 --> 01:38:26,460

everywhere-- every person,  
they have a little space.

1832

01:38:26,460 --> 01:38:30,120

They was thinking they  
will be able to eat.

1833

01:38:30,120 --> 01:38:33,390

They plant cucumbers, potatoes.

1834

01:38:33,390 --> 01:38:35,310

And we ate this.

1835

01:38:35,310 --> 01:38:36,030

And we ate.

1836

01:38:36,030 --> 01:38:40,500

We drink the water from  
this [NON-ENGLISH],,

1837

01:38:40,500 --> 01:38:43,140

they call it over there,  
such a dirty water.

1838

01:38:43,140 --> 01:38:44,610  
We drink this water.

1839  
01:38:44,610 --> 01:38:47,370  
And we put in this  
water, in a glass--

1840  
01:38:47,370 --> 01:38:50,760  
you saw the box going  
up and going down.

1841  
01:38:50,760 --> 01:38:52,080  
And we drink this water.

1842  
01:38:52,080 --> 01:38:54,990  
And we ate the radishes.

1843  
01:38:54,990 --> 01:38:56,550  
Two weeks.

1844  
01:38:56,550 --> 01:39:00,870  
Radishes and cucumbers,  
what-- we got potatoes.

1845  
01:39:00,870 --> 01:39:02,070  
We ate everything.

1846  
01:39:02,070 --> 01:39:06,890

1847  
01:39:06,890 --> 01:39:08,990  
Did you go out of this space?

1848  
01:39:08,990 --> 01:39:11,720  
Did you stay in this  
space the whole time?

1849  
01:39:11,720 --> 01:39:13,070  
Yeah, I will tell you.

1850  
01:39:13,070 --> 01:39:15,320  
Good you ask me.



1851  
01:39:15,320 --> 01:39:19,000  
Sunday was no action.

1852  
01:39:19,000 --> 01:39:20,770  
Sunday was no action.

1853  
01:39:20,770 --> 01:39:24,380  
It was-- we was tired  
of sitting over there.

1854  
01:39:24,380 --> 01:39:27,140

1855  
01:39:27,140 --> 01:39:31,820  
We went out in the attic to  
get a little bit fresh air.

1856  
01:39:31,820 --> 01:39:34,735  
We're sitting in  
the attic is-- we

1857  
01:39:34,735 --> 01:39:37,940  
saw a policeman is coming up.

1858  
01:39:37,940 --> 01:39:42,770  
This policeman saw, and he was  
in the middle of the week, when

1859  
01:39:42,770 --> 01:39:46,190  
he took the people over  
there, these good satchels

1860  
01:39:46,190 --> 01:39:47,920  
with some merchandise.

1861  
01:39:47,920 --> 01:39:50,750  
They come to take  
clothes or merchandise

1862  
01:39:50,750 --> 01:39:55,400  
people was keeping over there.

1863  
01:39:55,400 --> 01:39:59,000  
We ran in, back in the bunker.

1864  
01:39:59,000 --> 01:40:01,790  
Well, he saw already, us.

1865  
01:40:01,790 --> 01:40:02,860  
He comes in.

1866  
01:40:02,860 --> 01:40:05,750  
He starts to holler [POLISH].

1867  
01:40:05,750 --> 01:40:09,200  
[POLISH] is in Polish come out.

1868  
01:40:09,200 --> 01:40:09,950  
Come out.

1869  
01:40:09,950 --> 01:40:13,400

1870  
01:40:13,400 --> 01:40:15,950  
Three people come out.

1871  
01:40:15,950 --> 01:40:20,420  
And the fourth-- and everybody  
ran away, the three people.

1872  
01:40:20,420 --> 01:40:24,860  
And the fourth, he took away.

1873  
01:40:24,860 --> 01:40:27,830  
If you ran away to one--

1874  
01:40:27,830 --> 01:40:31,640  
he probably doesn't have  
ammunition this time.

1875  
01:40:31,640 --> 01:40:40,640  
He was-- and in the night,

we all three coming together.

1876

01:40:40,640 --> 01:40:43,400

Everybody was running  
in a different place.

1877

01:40:43,400 --> 01:40:47,280

And these three people  
what fell over there is we

1878

01:40:47,280 --> 01:40:51,740

went to look out, to be  
hide in another place,

1879

01:40:51,740 --> 01:40:54,290

because this place,  
they know already.

1880

01:40:54,290 --> 01:40:56,240

And they're not going--

1881

01:40:56,240 --> 01:40:58,820

this place, he can  
be able to look.

1882

01:40:58,820 --> 01:41:02,030

And at the other places,  
the people was already out.

1883

01:41:02,030 --> 01:41:04,830

It's-- he don't--

1884

01:41:04,830 --> 01:41:05,730

we went over there.

1885

01:41:05,730 --> 01:41:08,450

We hide over there.

1886

01:41:08,450 --> 01:41:11,360

The night-- it was  
[INAUDIBLE] everybody

1887

01:41:11,360 --> 01:41:13,100  
went in a different place.

1888  
01:41:13,100 --> 01:41:16,460  
And in the night, we come  
back to this place, the three.

1889  
01:41:16,460 --> 01:41:18,800  
And we decided  
what we have to do.

1890  
01:41:18,800 --> 01:41:21,720  
In this time, we have  
already-- we go down.

1891  
01:41:21,720 --> 01:41:24,680  
We get some bread what  
was in the houses.

1892  
01:41:24,680 --> 01:41:28,840  
And there was some toast.

1893  
01:41:28,840 --> 01:41:32,300  
They got dried out  
bread, prepared this.

1894  
01:41:32,300 --> 01:41:33,448  
We have what to eat.

1895  
01:41:33,448 --> 01:41:36,196  
We ate.

1896  
01:41:36,196 --> 01:41:43,880  
After the 15 days, when they  
got-- shot up everything,

1897  
01:41:43,880 --> 01:41:45,240  
is they make the little ghetto.

1898  
01:41:45,240 --> 01:41:45,740  
We go.

1899

01:41:45,740 --> 01:41:48,170  
We went to work.

1900  
01:41:48,170 --> 01:41:53,240  
We worked over there till--

1901  
01:41:53,240 --> 01:41:54,710  
what I say, the  
13th of December?

1902  
01:41:54,710 --> 01:41:58,100

1903  
01:41:58,100 --> 01:42:00,980  
Not the 13th of December.

1904  
01:42:00,980 --> 01:42:04,460  
The 13th of December, probably.

1905  
01:42:04,460 --> 01:42:08,910  
We-- who is going  
out to go to work

1906  
01:42:08,910 --> 01:42:11,720  
is already around the police.

1907  
01:42:11,720 --> 01:42:14,408  
And they're shooting the people.

1908  
01:42:14,408 --> 01:42:15,575  
They're shooting the people.

1909  
01:42:15,575 --> 01:42:19,800

1910  
01:42:19,800 --> 01:42:23,880  
We was prepared over  
there where I lived.

1911  
01:42:23,880 --> 01:42:26,340  
I don't have the  
friends, my [INAUDIBLE]..

1912  
01:42:26,340 --> 01:42:31,420  
[INAUDIBLE] people, we  
build up another bunker.

1913  
01:42:31,420 --> 01:42:33,570  
And from this eight  
people was over there.

1914  
01:42:33,570 --> 01:42:36,880

1915  
01:42:36,880 --> 01:42:41,645  
This eight people is--  
everybody have hiding place.

1916  
01:42:41,645 --> 01:42:44,750

1917  
01:42:44,750 --> 01:42:49,250  
One day, one father was--  
his son was a policeman.

1918  
01:42:49,250 --> 01:42:52,770  
And then the policeman  
make a lot of money.

1919  
01:42:52,770 --> 01:42:53,330  
I don't know.

1920  
01:42:53,330 --> 01:42:54,590  
The people give him money.

1921  
01:42:54,590 --> 01:42:57,710  
They hid-- everybody,  
what they were in bunker,

1922  
01:42:57,710 --> 01:43:00,350  
had prepared places.

1923  
01:43:00,350 --> 01:43:02,630  
One day, some of them go south.

1924  
01:43:02,630 --> 01:43:03,860  
Some of them go north.

1925  
01:43:03,860 --> 01:43:04,970  
Some going east.

1926  
01:43:04,970 --> 01:43:07,510

1927  
01:43:07,510 --> 01:43:11,680  
This was-- two days we  
were over there, no food.

1928  
01:43:11,680 --> 01:43:18,340  
And over there was just 600  
people in this little ghetto.

1929  
01:43:18,340 --> 01:43:22,720  
No, this is the second ghetto.

1930  
01:43:22,720 --> 01:43:24,968  
There was over there--

1931  
01:43:24,968 --> 01:43:26,010  
we're sitting over there.

1932  
01:43:26,010 --> 01:43:27,210  
I was over there.

1933  
01:43:27,210 --> 01:43:31,980  
Is one guy come in, and  
he said, give me money.

1934  
01:43:31,980 --> 01:43:32,670  
Give me money.

1935  
01:43:32,670 --> 01:43:33,360  
Give me money.

1936  
01:43:33,360 --> 01:43:34,350

A Jewish guy.

1937  
01:43:34,350 --> 01:43:35,610  
What do you need the money?

1938  
01:43:35,610 --> 01:43:39,630  
Some policemen catch them,  
and he told the police,

1939  
01:43:39,630 --> 01:43:42,720  
leave me, go, and I will  
bring you a lot of money.

1940  
01:43:42,720 --> 01:43:45,090  
I know where money is.

1941  
01:43:45,090 --> 01:43:47,010  
The policeman let him out.

1942  
01:43:47,010 --> 01:43:47,970  
And he come in.

1943  
01:43:47,970 --> 01:43:49,830  
Who will go give him money and--

1944  
01:43:49,830 --> 01:43:50,880  
to send him out?

1945  
01:43:50,880 --> 01:43:52,020  
We keep him over there.

1946  
01:43:52,020 --> 01:43:53,460  
What will be will be.

1947  
01:43:53,460 --> 01:43:55,080  
The policemen don't  
find the place.

1948  
01:43:55,080 --> 01:43:57,880

1949



01:43:57,880 --> 01:44:05,260

Later, when they took away  
already the 3,000 people,

1950

01:44:05,260 --> 01:44:10,640

they take some Jewish  
people with trucks

1951

01:44:10,640 --> 01:44:15,440

to go to get the ghetto what  
the Jews left in the houses,

1952

01:44:15,440 --> 01:44:17,500

with trucks.

1953

01:44:17,500 --> 01:44:18,400

That was the Jewish--

1954

01:44:18,400 --> 01:44:20,980

1955

01:44:20,980 --> 01:44:22,180

we're sitting over there.

1956

01:44:22,180 --> 01:44:26,290

We hear some Jewish  
voices talking.

1957

01:44:26,290 --> 01:44:28,360

I come out.

1958

01:44:28,360 --> 01:44:33,280

I saw that my friend  
[? Lefner. ?] I--

1959

01:44:33,280 --> 01:44:34,000

what's this?

1960

01:44:34,000 --> 01:44:37,780

He said, we're getting  
together the things

1961

01:44:37,780 --> 01:44:40,360  
to bring into the red school.

1962  
01:44:40,360 --> 01:44:41,110  
Help me.

1963  
01:44:41,110 --> 01:44:43,900  
He said, be 12 o'clock up.

1964  
01:44:43,900 --> 01:44:45,670  
I pick you up.

1965  
01:44:45,670 --> 01:44:49,990  
Now, they got together  
a little place.

1966  
01:44:49,990 --> 01:44:54,685  
They told-- they called it the  
third ghetto, a little place.

1967  
01:44:54,685 --> 01:44:59,980

1968  
01:44:59,980 --> 01:45:01,090  
And he took us over there.

1969  
01:45:01,090 --> 01:45:07,000  
Over there, it was very hard  
to get a place, over there,

1970  
01:45:07,000 --> 01:45:12,910  
to be, because they  
said, this place is death

1971  
01:45:12,910 --> 01:45:17,440  
for the people, what they  
just have the [INAUDIBLE]

1972  
01:45:17,440 --> 01:45:18,340  
they're working.

1973  
01:45:18,340 --> 01:45:21,440

They have trades.

1974

01:45:21,440 --> 01:45:25,850

It was very hard  
to get over there.

1975

01:45:25,850 --> 01:45:28,370

My brother still was  
together with me.

1976

01:45:28,370 --> 01:45:35,320

1977

01:45:35,320 --> 01:45:37,786

We were in this third ghetto.

1978

01:45:37,786 --> 01:45:40,630

Third ghetto, we saw  
over there a man.

1979

01:45:40,630 --> 01:45:43,270

He said, you know what?

1980

01:45:43,270 --> 01:45:44,680

Come with me.

1981

01:45:44,680 --> 01:45:51,520

I work in a [GERMAN],, a  
company, a German company,

1982

01:45:51,520 --> 01:45:53,560

Stratemeier Shoe.

1983

01:45:53,560 --> 01:45:59,020

They're going around to get  
the old iron what they have,

1984

01:45:59,020 --> 01:46:01,240

the tanks, the cars.

1985

01:46:01,240 --> 01:46:05,320

In four years, they have

cleaned up the place.

1986  
01:46:05,320 --> 01:46:06,868  
We went over there,  
in the night.

1987  
01:46:06,868 --> 01:46:07,660  
We come over there.

1988  
01:46:07,660 --> 01:46:11,380  
In the morning, the man--

1989  
01:46:11,380 --> 01:46:13,660  
the men went to this German.

1990  
01:46:13,660 --> 01:46:18,100  
And he told them, he  
bring two people to work.

1991  
01:46:18,100 --> 01:46:19,480  
And he said, all right.

1992  
01:46:19,480 --> 01:46:21,620  
you can work.

1993  
01:46:21,620 --> 01:46:23,800  
We worked over there.

1994  
01:46:23,800 --> 01:46:29,090  
Over there, we was not  
short on food either.

1995  
01:46:29,090 --> 01:46:30,680  
I was wearing a good suit.

1996  
01:46:30,680 --> 01:46:34,430  
I gave it to a gentile,  
and every time, he

1997  
01:46:34,430 --> 01:46:36,230  
gave me some food.

1998

01:46:36,230 --> 01:46:39,830

As I bring in, one time, food,  
over there, and I have a box.

1999

01:46:39,830 --> 01:46:41,210

I put it away.

2000

01:46:41,210 --> 01:46:44,660

And some guy, what he  
know me and my brother--

2001

01:46:44,660 --> 01:46:47,450

he got up before me, and  
he cleaned out the box.

2002

01:46:47,450 --> 01:46:49,790

He saw we're eating good.

2003

01:46:49,790 --> 01:46:50,630

He cleaned up.

2004

01:46:50,630 --> 01:46:52,850

He'd take away everything.

2005

01:46:52,850 --> 01:46:56,630

Only we go-- later, we  
got to this gentile again.

2006

01:46:56,630 --> 01:46:57,890

It took too much.

2007

01:46:57,890 --> 01:47:01,100

We just took a little bit.

2008

01:47:01,100 --> 01:47:03,250

We go on like this.

2009

01:47:03,250 --> 01:47:04,865

This was already '43.

2010

01:47:04,865 --> 01:47:13,960

2011  
01:47:13,960 --> 01:47:14,980  
We worked over there.

2012  
01:47:14,980 --> 01:47:16,465  
Some people got sick.

2013  
01:47:16,465 --> 01:47:19,570

2014  
01:47:19,570 --> 01:47:25,390  
And the German come and  
check if the people are in.

2015  
01:47:25,390 --> 01:47:28,270  
He saw that people  
are sick over there.

2016  
01:47:28,270 --> 01:47:31,060  
This one Saturday,  
there's coming

2017  
01:47:31,060 --> 01:47:37,650  
a doctor, a Polish doctor.

2018  
01:47:37,650 --> 01:47:45,390  
When he walked out, I went  
to ask him what he said.

2019  
01:47:45,390 --> 01:47:46,800  
He said, they will be all right.

2020  
01:47:46,800 --> 01:47:47,790  
They will be all right.

2021  
01:47:47,790 --> 01:47:50,340

2022  
01:47:50,340 --> 01:47:53,100  
There was two young boys--

2023

01:47:53,100 --> 01:47:56,850

they was carrying  
water to the kitchen,

2024

01:47:56,850 --> 01:47:58,320

when the Germans--  
what they have

2025

01:47:58,320 --> 01:48:01,500

over there, the German, what  
they're cooking over there

2026

01:48:01,500 --> 01:48:03,180

from a pump.

2027

01:48:03,180 --> 01:48:07,530

They have to carry maybe a half  
a block, they was carrying.

2028

01:48:07,530 --> 01:48:10,440

This was Saturday afternoon.

2029

01:48:10,440 --> 01:48:13,380

It was light.

2030

01:48:13,380 --> 01:48:18,150

All the people, they have to  
be inside, not to go outside.

2031

01:48:18,150 --> 01:48:20,490

It was already memories.

2032

01:48:20,490 --> 01:48:23,520

They will throw in a  
bomb in the bunker,

2033

01:48:23,520 --> 01:48:25,890

and they will be normal people.

2034

01:48:25,890 --> 01:48:28,240

[INAUDIBLE] the sick people.

2035

01:48:28,240 --> 01:48:30,410

This what this means.

2036

01:48:30,410 --> 01:48:33,430

I ran out with my brother.

2037

01:48:33,430 --> 01:48:35,980

We ran out.

2038

01:48:35,980 --> 01:48:41,220

I went into the farmer,  
and I told them,

2039

01:48:41,220 --> 01:48:42,975

I will pay him good to keep us.

2040

01:48:42,975 --> 01:48:46,950

2041

01:48:46,950 --> 01:48:53,450

He tells us to go in the  
attic, and he bring us food.

2042

01:48:53,450 --> 01:48:55,670

And we covered in the night.

2043

01:48:55,670 --> 01:48:59,315

This was already--  
it's still winter.

2044

01:48:59,315 --> 01:49:02,420

2045

01:49:02,420 --> 01:49:08,480

And we-- he have over there a  
maid working for him, a Polish.

2046

01:49:08,480 --> 01:49:11,060

She don't want us  
to be over there.

2047



01:49:11,060 --> 01:49:13,610

2048

01:49:13,610 --> 01:49:17,300

Of course, she have to  
take care of the food,

2049

01:49:17,300 --> 01:49:20,420

and she don't like the Jews.

2050

01:49:20,420 --> 01:49:22,220

He comes up.

2051

01:49:22,220 --> 01:49:24,560

And he said, I'm sorry.

2052

01:49:24,560 --> 01:49:26,780

You have to go.

2053

01:49:26,780 --> 01:49:28,370

She don't want it,  
she don't want it.

2054

01:49:28,370 --> 01:49:32,114

2055

01:49:32,114 --> 01:49:35,830

We went in, in his shed,  
with a lot of straw.

2056

01:49:35,830 --> 01:49:37,660

We was laying over there.

2057

01:49:37,660 --> 01:49:41,890

This girl, when she  
walked over there--

2058

01:49:41,890 --> 01:49:45,610

she don't saw us, where we went.

2059

01:49:45,610 --> 01:49:49,390

She come in, and she was

jumping in this stall.

2060

01:49:49,390 --> 01:49:50,920

She don't find out.

2061

01:49:50,920 --> 01:49:53,710

Later in the night,

we went over there.

2062

01:49:53,710 --> 01:49:58,630

This was a little

town, a little town.

2063

01:49:58,630 --> 01:50:06,070

And I know there was living not  
too much Jewish, maybe but 10.

2064

01:50:06,070 --> 01:50:07,390

They don't go to work.

2065

01:50:07,390 --> 01:50:09,400

They just live over there.

2066

01:50:09,400 --> 01:50:13,180

It was already after they

completed-- the Germans don't

2067

01:50:13,180 --> 01:50:14,860

have what to do with them.

2068

01:50:14,860 --> 01:50:15,670

They let them live.

2069

01:50:15,670 --> 01:50:19,360

2070

01:50:19,360 --> 01:50:23,450

In this-- the other

day, in the morning,

2071

01:50:23,450 --> 01:50:26,750

the other people moved

in another place,

2072

01:50:26,750 --> 01:50:30,940

moved in another,  
other, a better place.

2073

01:50:30,940 --> 01:50:35,500

And where we were, over  
there, me and my brother,

2074

01:50:35,500 --> 01:50:42,830

is coming in a guy with  
a wife and two kids.

2075

01:50:42,830 --> 01:50:44,855

And he stayed over  
there with us.

2076

01:50:44,855 --> 01:50:48,270

2077

01:50:48,270 --> 01:50:50,050

It was the night.

2078

01:50:50,050 --> 01:50:52,540

The police is  
knocking on the door.

2079

01:50:52,540 --> 01:50:53,920

They know we over there.

2080

01:50:53,920 --> 01:50:56,480

2081

01:50:56,480 --> 01:50:58,160

This police come in.

2082

01:50:58,160 --> 01:51:02,600

It's one policeman, but  
he was a very good friend

2083

01:51:02,600 --> 01:51:05,150

with the policeman.

2084

01:51:05,150 --> 01:51:07,850

The police really  
come to take out us.

2085

01:51:07,850 --> 01:51:10,670

2086

01:51:10,670 --> 01:51:18,490

This guy-- this guy  
start to talk to him,

2087

01:51:18,490 --> 01:51:19,810

and they don't touch us.

2088

01:51:19,810 --> 01:51:22,490

2089

01:51:22,490 --> 01:51:25,880

I say to this guy-- he have over  
there a lot of Polish friends,

2090

01:51:25,880 --> 01:51:27,440

because he lived over there.

2091

01:51:27,440 --> 01:51:32,720

Maybe you can give me a place  
for to live, to go to stay.

2092

01:51:32,720 --> 01:51:33,440

I will pay.

2093

01:51:33,440 --> 01:51:36,240

2094

01:51:36,240 --> 01:51:39,780

[INAUDIBLE] Polish guy.

2095

01:51:39,780 --> 01:51:42,245

And he-- I don't know  
how much we offer him

2096

01:51:42,245 --> 01:51:45,060  
for a month to stay.

2097

01:51:45,060 --> 01:51:49,920  
And he come-- he will come  
in the night to take us.

2098

01:51:49,920 --> 01:51:55,150  
When he come to take  
us, it was so much snow.

2099

01:51:55,150 --> 01:51:57,740

2100

01:51:57,740 --> 01:52:03,650  
He saw somebody with a pair of  
horses with a [NON-ENGLISH],,

2101

01:52:03,650 --> 01:52:06,440  
with a sleigh, a sleigh.

2102

01:52:06,440 --> 01:52:13,850  
He sit down on this sleigh, and  
he take us to sit down, too.

2103

01:52:13,850 --> 01:52:17,900

2104

01:52:17,900 --> 01:52:20,480  
He was driving maybe  
about 5, 6 miles.

2105

01:52:20,480 --> 01:52:23,000  
This was so terrible.

2106

01:52:23,000 --> 01:52:25,700  
One person does a lot of things.

2107

01:52:25,700 --> 01:52:27,090  
And we went.

2108  
01:52:27,090 --> 01:52:30,380  
He said, here, we  
have to go out.

2109  
01:52:30,380 --> 01:52:32,540  
And we will go out.

2110  
01:52:32,540 --> 01:52:35,675  
We don't know how he  
went and what he went.

2111  
01:52:35,675 --> 01:52:40,645  
We don't saw him more,  
me and the brother.

2112  
01:52:40,645 --> 01:52:43,640

2113  
01:52:43,640 --> 01:52:47,330  
We went out in a shed.

2114  
01:52:47,330 --> 01:52:52,340  
We was over there waiting  
till this got quiet,

2115  
01:52:52,340 --> 01:52:56,750  
and we walked to Ludmir.

2116  
01:52:56,750 --> 01:53:00,770  
In Ludmir, they have the third  
ghetto, the little ghetto,

2117  
01:53:00,770 --> 01:53:01,270  
for--

2118  
01:53:01,270 --> 01:53:02,687  
just for the people  
what they have

2119  
01:53:02,687 --> 01:53:06,490  
the ausweis the working  
people, the trade people.

2120  
01:53:06,490 --> 01:53:10,350

2121  
01:53:10,350 --> 01:53:15,060  
Won't go in over there,  
they don't let you in.

2122  
01:53:15,060 --> 01:53:16,590  
Over there, one time--

2123  
01:53:16,590 --> 01:53:20,580  
over there, they know  
people are coming in,

2124  
01:53:20,580 --> 01:53:24,720  
for they're not-- what they  
don't have this [INAUDIBLE]..

2125  
01:53:24,720 --> 01:53:27,060  
They don't have this paper.

2126  
01:53:27,060 --> 01:53:32,340  
He says, come to an SS  
man with Jewish police.

2127  
01:53:32,340 --> 01:53:37,860  
And they took out 38 people  
for they don't have this--

2128  
01:53:37,860 --> 01:53:41,590  
they just say, get in not legal.

2129  
01:53:41,590 --> 01:53:44,820  
They were illegal, and  
they took them to jail.

2130  
01:53:44,820 --> 01:53:46,462  
And over there, they shot them.

2131  
01:53:46,462 --> 01:53:49,630

2132  
01:53:49,630 --> 01:53:52,050  
When we come to  
the-- over there,

2133  
01:53:52,050 --> 01:53:54,640  
the Ludmir was already  
after this happened.

2134  
01:53:54,640 --> 01:53:57,810

2135  
01:53:57,810 --> 01:53:59,250  
We start to go in.

2136  
01:53:59,250 --> 01:54:01,005  
We cannot go in.

2137  
01:54:01,005 --> 01:54:05,010  
And I saw this man,  
what I-- what he took me

2138  
01:54:05,010 --> 01:54:07,170  
with this truck, my friend.

2139  
01:54:07,170 --> 01:54:08,880  
I start to beg him.

2140  
01:54:08,880 --> 01:54:13,590  
And he was a friend  
with this Judenrat.

2141  
01:54:13,590 --> 01:54:18,420  
And they took us in, took us in.

2142  
01:54:18,420 --> 01:54:23,770  
Over there was very hard  
to get a place to live.

2143  
01:54:23,770 --> 01:54:26,370  
They live over there tight, too.



2144

01:54:26,370 --> 01:54:32,790

And we went back to work  
in the bell factory.

2145

01:54:32,790 --> 01:54:33,720

The bell factory.

2146

01:54:33,720 --> 01:54:37,810

2147

01:54:37,810 --> 01:54:39,085

He worked in the bell factory.

2148

01:54:39,085 --> 01:54:42,310

2149

01:54:42,310 --> 01:54:44,890

And we don't have  
where to sleep.

2150

01:54:44,890 --> 01:54:47,980

And one guy offered us a shed.

2151

01:54:47,980 --> 01:54:50,970

2152

01:54:50,970 --> 01:54:51,690

Was a bed.

2153

01:54:51,690 --> 01:54:52,800

We put in a bed.

2154

01:54:52,800 --> 01:54:56,530

And we have with  
what to be covered.

2155

01:54:56,530 --> 01:54:59,170

And we were over there--  
only when it's got the rain,

2156

01:54:59,170 --> 01:55:00,980

we got fed.

2157

01:55:00,980 --> 01:55:01,851

We got fed.

2158

01:55:01,851 --> 01:55:06,180

2159

01:55:06,180 --> 01:55:12,090

We were over there till  
the 13th of December.

2160

01:55:12,090 --> 01:55:13,275

Was Friday morning.

2161

01:55:13,275 --> 01:55:17,850

2162

01:55:17,850 --> 01:55:19,685

The people want get out to work.

2163

01:55:19,685 --> 01:55:23,330

2164

01:55:23,330 --> 01:55:24,785

One saw the police.

2165

01:55:24,785 --> 01:55:27,080

He was over the water.

2166

01:55:27,080 --> 01:55:28,550

He was swimming.

2167

01:55:28,550 --> 01:55:30,320

He once swam over.

2168

01:55:30,320 --> 01:55:32,300

They shot him  
right in the water.

2169

01:55:32,300 --> 01:55:34,940

And they-- people were--  
they wouldn't go out to work,

2170  
01:55:34,940 --> 01:55:35,900  
all got shot.

2171  
01:55:35,900 --> 01:55:40,030

2172  
01:55:40,030 --> 01:55:40,725  
All get shot.

2173  
01:55:40,725 --> 01:55:43,640

2174  
01:55:43,640 --> 01:55:48,040  
And so they start to  
take the people away.

2175  
01:55:48,040 --> 01:55:53,620  
The eight people have us a  
place over there for hiding.

2176  
01:55:53,620 --> 01:55:56,575  
These eight people-- everybody  
have a place where to go.

2177  
01:55:56,575 --> 01:55:59,810

2178  
01:55:59,810 --> 01:56:02,640  
We have a place where to go.

2179  
01:56:02,640 --> 01:56:04,830  
We looked for--  
before, in one place.

2180  
01:56:04,830 --> 01:56:07,580

2181  
01:56:07,580 --> 01:56:10,700  
Over there was a Jewish doctor.

2182  
01:56:10,700 --> 01:56:13,730  
He was living over  
there, on this place.

2183  
01:56:13,730 --> 01:56:18,650  
And he wanted the  
men to have money

2184  
01:56:18,650 --> 01:56:22,490  
to be-- to support him and us.

2185  
01:56:22,490 --> 01:56:26,060  
He want us to come  
with him over there.

2186  
01:56:26,060 --> 01:56:28,410  
We went over there.

2187  
01:56:28,410 --> 01:56:30,960  
This was the middle of the town.

2188  
01:56:30,960 --> 01:56:32,840  
You know, we went  
to another place.

2189  
01:56:32,840 --> 01:56:36,200  
We got-- rented a place.

2190  
01:56:36,200 --> 01:56:37,070  
Rented.

2191  
01:56:37,070 --> 01:56:40,070  
We paid him, and he  
have to give us food,

2192  
01:56:40,070 --> 01:56:42,410  
and we will be in a shed.

2193  
01:56:42,410 --> 01:56:47,300  
We will be over there,  
and he will give us food.

2194  
01:56:47,300 --> 01:56:49,400  
This was Saturday.

2195  
01:56:49,400 --> 01:56:52,865  
Saturday night, we're  
up out of the bunker.

2196  
01:56:52,865 --> 01:56:55,860

2197  
01:56:55,860 --> 01:57:00,212  
This one boy was very smart.

2198  
01:57:00,212 --> 01:57:05,810  
They did one bunker before,  
and after this bunker,

2199  
01:57:05,810 --> 01:57:08,630  
they build up another bunker.

2200  
01:57:08,630 --> 01:57:11,120  
And if you go in,  
in the other bunker,

2201  
01:57:11,120 --> 01:57:14,990  
you cover up with the soil  
the first bunker, the hole.

2202  
01:57:14,990 --> 01:57:16,160  
You understand?

2203  
01:57:16,160 --> 01:57:18,140  
You know what I mean?

2204  
01:57:18,140 --> 01:57:22,450  
This was a very  
smart bunker, made.

2205  
01:57:22,450 --> 01:57:24,925  
And this bunker  
was a big bunker.

2206  
01:57:24,925 --> 01:57:28,090  
And over there was a tree.

2207  
01:57:28,090 --> 01:57:29,155  
But this was hollow.

2208  
01:57:29,155 --> 01:57:30,760  
There was coming in air.

2209  
01:57:30,760 --> 01:57:35,270

2210  
01:57:35,270 --> 01:57:41,090  
These eight people-- we  
walked out from this bunker.

2211  
01:57:41,090 --> 01:57:42,620  
One was going north.

2212  
01:57:42,620 --> 01:57:44,720  
One was going east.

2213  
01:57:44,720 --> 01:57:46,650  
Me and my brother  
have to go south.

2214  
01:57:46,650 --> 01:57:49,740

2215  
01:57:49,740 --> 01:57:51,560  
We start to walk.

2216  
01:57:51,560 --> 01:57:54,510  
This was in December.

2217  
01:57:54,510 --> 01:57:55,740  
Slippery.

2218  
01:57:55,740 --> 01:57:56,370  
I fall down.

2219  
01:57:56,370 --> 01:57:59,150

2220  
01:57:59,150 --> 01:58:00,490  
Brother come pick me up.

2221  
01:58:00,490 --> 01:58:02,990  
We start to go again.

2222  
01:58:02,990 --> 01:58:05,300  
I fell down again.

2223  
01:58:05,300 --> 01:58:09,050  
And my brother left,  
and I am laying outside.

2224  
01:58:09,050 --> 01:58:14,110  
And I was thinking,  
my brother is already

2225  
01:58:14,110 --> 01:58:16,390  
over there in the hiding place.

2226  
01:58:16,390 --> 01:58:19,510  
And here will come the police,  
and they will take me away,

2227  
01:58:19,510 --> 01:58:22,090  
and I will get killed.

2228  
01:58:22,090 --> 01:58:23,860  
I was laying maybe  
a [NON-ENGLISH]..

2229  
01:58:23,860 --> 01:58:27,850  
An hour, a  
[NON-ENGLISH],, an hour.

2230  
01:58:27,850 --> 01:58:30,160  
And I stand up.

2231

01:58:30,160 --> 01:58:33,190

And I was thinking I will  
go back to the bunker.

2232

01:58:33,190 --> 01:58:35,770

I went in, in the  
house over there.

2233

01:58:35,770 --> 01:58:42,390

I find it a little bit dry  
bread, dry, like toast.

2234

01:58:42,390 --> 01:58:48,870

I take a package, and I take a  
kettle with water in a glass.

2235

01:58:48,870 --> 01:58:53,955

And I go, and I lay down in the  
bunker and cover up this place.

2236

01:58:53,955 --> 01:58:58,480

2237

01:58:58,480 --> 01:59:04,120

I was in this bunker till I  
have a piece of bread a day

2238

01:59:04,120 --> 01:59:06,680

and I have a glass of water.

2239

01:59:06,680 --> 01:59:16,170

This was to end January 2, 1944.

2240

01:59:16,170 --> 01:59:18,960

It was then I don't have  
wat to lay over there.

2241

01:59:18,960 --> 01:59:20,730

I don't have any way to eat.

2242

01:59:20,730 --> 01:59:24,150

I will have to go out.



2243  
01:59:24,150 --> 01:59:28,300  
I was very knocked  
out in this day.

2244  
01:59:28,300 --> 01:59:29,470  
I was very knocked out.

2245  
01:59:29,470 --> 01:59:32,640

2246  
01:59:32,640 --> 01:59:35,870  
And I don't know  
where I'm going.

2247  
01:59:35,870 --> 01:59:36,660  
I go.

2248  
01:59:36,660 --> 01:59:38,340  
I climbed in the water.

2249  
01:59:38,340 --> 01:59:39,870  
It's ice.

2250  
01:59:39,870 --> 01:59:42,930  
I think I will go through  
the ice, and I will go.

2251  
01:59:42,930 --> 01:59:44,040  
I will go.

2252  
01:59:44,040 --> 01:59:45,030  
I step in ice.

2253  
01:59:45,030 --> 01:59:48,910  
The ice start to break.

2254  
01:59:48,910 --> 01:59:49,410  
Go back.

2255  
01:59:49,410 --> 01:59:52,400

2256  
01:59:52,400 --> 01:59:55,420  
I go a whole night.

2257  
01:59:55,420 --> 02:00:00,040  
Some German-- what they  
went, I don't know,

2258  
02:00:00,040 --> 02:00:01,390  
the girlfriends or some.

2259  
02:00:01,390 --> 02:00:02,830  
They go back.

2260  
02:00:02,830 --> 02:00:03,550  
And they saw me.

2261  
02:00:03,550 --> 02:00:07,210  
And I told them in Polish,  
[POLISH],, good evening.

2262  
02:00:07,210 --> 02:00:11,370  
They don't bother me, because  
they was not in the duty.

2263  
02:00:11,370 --> 02:00:12,945  
And I walked around  
a whole night.

2264  
02:00:12,945 --> 02:00:15,560

2265  
02:00:15,560 --> 02:00:17,930  
Start to come up the day.

2266  
02:00:17,930 --> 02:00:22,140

2267  
02:00:22,140 --> 02:00:27,330  
As I come to a place what  
over there was the nuns.

2268  
02:00:27,330 --> 02:00:32,460  
I know this place,  
and I know where I am.

2269  
02:00:32,460 --> 02:00:38,820  
I was not too far from this  
first place, what I saw.

2270  
02:00:38,820 --> 02:00:40,110  
Not too far.

2271  
02:00:40,110 --> 02:00:43,470  
I was sitting over there  
about half an hour.

2272  
02:00:43,470 --> 02:00:45,780  
And I come to this  
place, what I saw.

2273  
02:00:45,780 --> 02:00:49,800

2274  
02:00:49,800 --> 02:00:54,366  
And not possible to go in.

2275  
02:00:54,366 --> 02:00:58,800  
It was so locked, because they  
was afraid for the German,

2276  
02:00:58,800 --> 02:00:59,520  
for this.

2277  
02:00:59,520 --> 02:01:00,750  
They was Pollacks.

2278  
02:01:00,750 --> 02:01:03,390  
They were-- Ukrainian  
was beating the Pollacks.

2279  
02:01:03,390 --> 02:01:06,480

2280  
02:01:06,480 --> 02:01:08,370  
They come in.

2281  
02:01:08,370 --> 02:01:09,480  
I see a shed.

2282  
02:01:09,480 --> 02:01:11,610  
I come in the shed.

2283  
02:01:11,610 --> 02:01:14,100  
And here is over there a pig.

2284  
02:01:14,100 --> 02:01:18,240  
If it's a pig, somebody  
will come to feed a pig.

2285  
02:01:18,240 --> 02:01:20,790  
Not me.

2286  
02:01:20,790 --> 02:01:21,795  
It was already daytime.

2287  
02:01:21,795 --> 02:01:24,830

2288  
02:01:24,830 --> 02:01:26,310  
This guy, my--

2289  
02:01:26,310 --> 02:01:30,920  
[INAUDIBLE] is coming in, a  
tall guy, 6 foot and 2 inches,

2290  
02:01:30,920 --> 02:01:32,480  
a tall guy.

2291  
02:01:32,480 --> 02:01:36,090  
I fall to his leg,  
and I start to cry.

2292  
02:01:36,090 --> 02:01:40,670

And I said, Mister, Mister,  
I know they have a bunker.

2293  
02:01:40,670 --> 02:01:43,790  
Mr. [? Gusinsky, ?]  
you have to help me.

2294  
02:01:43,790 --> 02:01:45,440  
Everything what I have--

2295  
02:01:45,440 --> 02:01:47,180  
gold and money.

2296  
02:01:47,180 --> 02:01:49,520  
Here is everything.

2297  
02:01:49,520 --> 02:01:50,467  
And help me.

2298  
02:01:50,467 --> 02:01:53,270

2299  
02:01:53,270 --> 02:01:55,280  
Well, he took the money.

2300  
02:01:55,280 --> 02:01:57,440  
He took.

2301  
02:01:57,440 --> 02:02:00,860  
And everything what  
I give him, he took.

2302  
02:02:00,860 --> 02:02:01,790  
I have watches.

2303  
02:02:01,790 --> 02:02:05,800  
I have thinks.

2304  
02:02:05,800 --> 02:02:08,080  
He come down with  
a bottle of water,

2305

02:02:08,080 --> 02:02:14,740

a tea, and a half a bread  
and a little bit of whiskey.

2306

02:02:14,740 --> 02:02:19,260

I ate this up, and  
I fall to sleep.

2307

02:02:19,260 --> 02:02:21,260

In the night, he wake me up.

2308

02:02:21,260 --> 02:02:23,480

I was sleeping so tight.

2309

02:02:23,480 --> 02:02:24,320

He wake me up.

2310

02:02:24,320 --> 02:02:28,300

2311

02:02:28,300 --> 02:02:32,250

And he bring me some food.

2312

02:02:32,250 --> 02:02:35,370

Mr. [? Gusinsky, ?]  
take me into this room.

2313

02:02:35,370 --> 02:02:39,300

Wait, wait, wait.

2314

02:02:39,300 --> 02:02:40,350

Was in the night.

2315

02:02:40,350 --> 02:02:43,290

In the morning, he  
bring me in again food.

2316

02:02:43,290 --> 02:02:49,980

Mr. [? Gusinsky, ?] take me  
in, what I will not be here.

2317

02:02:49,980 --> 02:02:55,230

In the night, he come  
in, and he took me in.

2318

02:02:55,230 --> 02:02:58,170

He took me in, in his house.

2319

02:02:58,170 --> 02:02:59,370

They give me-- I have--

2320

02:02:59,370 --> 02:03:02,130

I was wearing a  
shirt three weeks.

2321

02:03:02,130 --> 02:03:05,460

It was dark, like soil.

2322

02:03:05,460 --> 02:03:07,830

They took me in where they live.

2323

02:03:07,830 --> 02:03:08,880

And they put away--

2324

02:03:08,880 --> 02:03:12,260

I don't know how you say a  
[NON-ENGLISH], a big thing,

2325

02:03:12,260 --> 02:03:15,210

and they put in  
water, the washing.

2326

02:03:15,210 --> 02:03:18,960

In Europe, they wash  
clothes in this, you know?

2327

02:03:18,960 --> 02:03:25,340

This is, like, not a tub, only  
such a round wooden thing.

2328

02:03:25,340 --> 02:03:26,000